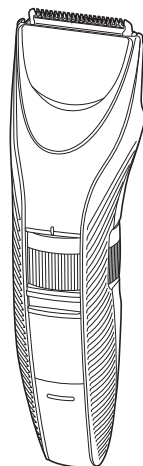




Operating Instructions
(Household) AC/Rechargeable Hair Clipper
Model No. ER-GC71/ER-GC51

English.....	3
Русский	17
Українська	33
Қазақша.....	49



Operating Instructions
(Household) AC/Rechargeable Hair Clipper
Model No. ER-GC71/ER-GC51

Contents

Safety precautions.....	4	Troubleshooting	13
Intended use	7	Blade life.....	14
Parts identification	7	Battery life	14
Preparation.....	8	Removing the built-in rechargeable battery.....	14
Using the clipper	8	Specifications	15
Cleaning the clipper	12		

Thank you for purchasing this Panasonic product.

Before operating this unit, please read these instructions completely and save them for future use.

Safety precautions

To reduce the risk of injury, loss of life, electric shock, fire, and damage to property, always observe the following safety precautions.

Explanation of symbols

The following symbols are used to classify and describe the level of hazard, injury, and property damage caused when the denotation is disregarded and improper use is performed.



DANGER

Denotes a potential hazard that will result in serious injury or death.



WARNING

Denotes a potential hazard that could result in serious injury or death.



CAUTION

Denotes a hazard that could result in minor injury or property damage.

The following symbols are used to classify and describe the type of instructions to be observed.



This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must not be performed.



This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must be followed in order to operate the unit safely.



WARNING

► Power supply



Do not connect or disconnect the adaptor to a household outlet with a wet hand.

- Doing so may cause electric shock or injury.

Do not immerse the AC adaptor in water or wash with water.

Do not clean with water when the AC adaptor is attached.

Do not place the AC adaptor over or near water filled sink or bathtub.



Never use the appliance if the AC adaptor is damaged or if the power plug fits loosely in a household outlet.

Do not damage or modify, or forcefully bend, pull, or twist the cord.

Also, do not place anything heavy on or pinch the cord.

- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.



Do not use in a way exceeding the rating of the household outlet or the wiring.

- Exceeding the rating by connecting too many plugs to one household outlet may cause fire due to overheating.



Do not use anything other than the supplied AC adaptor for any purpose.

Also, do not use any other product with the supplied AC adaptor. (See page 7.)

- Doing so may cause burn or fire due to a short circuit.



WARNING



Always ensure the appliance is operated on an electric power source matched to the rated voltage indicated on the AC adaptor.

Fully insert the adaptor.

- Failure to do so may cause fire or electric shock.



Always unplug the adaptor from a household outlet when cleaning.

- Failure to do so may cause electric shock or injury.



Regularly clean the power plug and the appliance plug to prevent dust from accumulating.

- Failure to do so may cause fire due to insulation failure caused by humidity.

Disconnect the adaptor and wipe with a dry cloth.

► **In case of an abnormality or malfunction**
Immediately stop using and remove the adaptor if there is an abnormality or malfunction.

- Failure to do so may cause fire, electric shock, or injury.

<Abnormality or malfunction cases>



• **The main unit or AC adaptor is deformed or abnormally hot.**

• **The main unit or AC adaptor smells of burning.**

• **There is abnormal sound during use or charging of the main unit or AC adaptor.**

- Immediately request inspection or repair at an authorized service centre.

► **This product**



This product has a built-in rechargeable battery. Do not throw into flame or heat.

- Doing so may cause fluid leak, overheating, or explosion.



Never disassemble except when disposing of the product.

- Doing so may cause fire, electric shock, or injury.



Do not modify or repair.

- Doing so may cause fire, electric shock, or injury.

Contact an authorized service centre for repair (battery change, etc.).

► **Preventing accidents**

Do not store within the reach of children or infants.



Do not let them use it.

- Putting the blade, the cleaning brush and/or oil container in the mouth may cause accidents and injury.

If the oil is consumed accidentally, do not induce vomiting, drink a large amount of water, and contact a physician.



If the oil comes into contact with eyes, immediately wash thoroughly with running water, and contact a physician.

- Failure to do so may result in physical problems.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- Failure to do so may cause an accident or injury.



The supply cord cannot be replaced. If the cord is damaged, the AC adaptor should be scrapped.

- Failure to do so may cause an accident or injury.



CAUTION

► Protecting the skin

Do not press the blade against the skin.

Do not use this product for any purpose other than trimming beard and hair.



Do not directly apply the blades on ears or rough skin (such as swellings, injuries or blemishes).

- Doing so may cause skin injury.



Check that the blades are not damaged or deformed before use.

- Failure to do so may cause skin injury.

► Note the following precautions

Do not allow metal objects or trash to adhere to the power plug or the appliance plug.



- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.



Do not drop or hit against other objects.

- Doing so may cause injury.

Do not wrap the cord around the adaptor when storing.



- Doing so may cause the wire in the cord to break with the load, and may cause fire due to short circuit.

Disconnect the adaptor from the household outlet when not using.



- Failure to do so may cause electric shock or fire due to electrical leakage resulting from insulation deterioration.



Disconnect the adaptor or the appliance plug by holding onto the adaptor or the appliance plug instead of the cord.

- Failure to do so may cause electric shock or injury.

Handling of the removed battery when disposing



DANGER

The rechargeable battery is exclusively for use with this clipper. Do not use the battery with other products.

Do not charge the battery after it has been removed from the product.



• Do not throw into fire or apply heat.

• Do not solder, disassemble, or modify the battery.

• Do not let the positive and negative terminals of the battery get in contact with each other through metallic objects.

• Do not carry or store the battery together with metallic jewellery such as necklaces and hairpins.

• Never peel off the tube.

- Doing so may cause fluid leak, overheating, or explosion.



WARNING

After removing the rechargeable battery, do not keep it within reach of children and infants.



- The battery will harm the body if accidentally swallowed. If this happens, consult a physician immediately.



WARNING

If the battery fluid leaks out, do not touch the battery with your bare hands.

- The battery fluid may cause blindness if it comes in contact with your eyes.



Do not rub your eyes. Wash immediately with clean water and consult a physician.

- The battery fluid may cause inflammation or injury if it comes in contact with the skin or clothes.

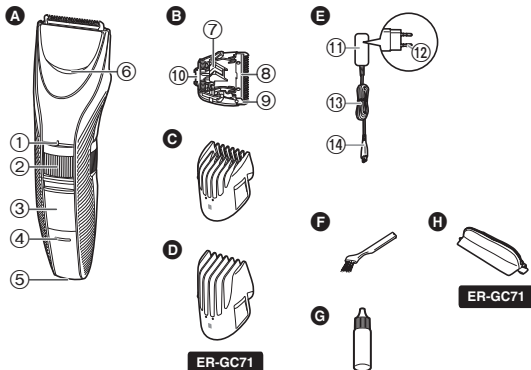
Wash it off thoroughly with clean water and consult a physician.

Intended use

- Before using an attachment, check that it has been installed correctly. Failure to do so may cause hair to be cut too short.
 - The appliance should not be used on animals.
 - Before and after each use, apply oil at the places marked with arrows. (See page 13.)
- Failure to apply the oil may cause the following problems.
- The clipper has become blunt.
 - Shorter operating time.
 - Louder sound.
- Do not use thinner, benzine, alcohol or other chemicals. Doing so may cause failure, cracking or discoloration of the main body. Clean the main body only with a soft cloth slightly dampened with tap water or soapy tap water.
 - Store the clipper in a place with low humidity after use. Failure to do so may cause malfunction due to condensation or rust.
 - The following symbol indicates that a specific detachable power supply unit is required for connecting the electrical appliance to the supply mains. The type reference of power supply unit is marked near the symbol.



Parts identification



A Main body

- Trimming height indication mark
- Dial (Height adjustment control)
- Power switch [O / I]
- Charge indicator lamp (LED)
- Appliance socket
- Water inlet

B Blade

- Cleaning lever
- Moving blade
- Stationary blade
- Mounting hook

C Comb attachment [A]

(1 mm to 10 mm)

D Comb attachment [B]

ER-GC71
(11 mm to 20 mm)

E AC adaptor (RE9-49)

- Adaptor
- Power plug
- Cord
- Appliance plug

Accessories

F Cleaning brush

G Oil

H Pouch **ER-GC71**

Preparation

Charging the clipper

- Make sure that the clipper is turned off.

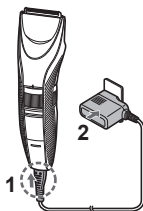
1 Connect the appliance plug to the appliance socket.

2 Plug in the adaptor into a household outlet.

- Charging is completed after approx. 8 hours.
- Check that the charge indicator lamp (➡) glows.

3 Disconnect the adaptor after charging is completed.
(for safety and to reduce energy usage)

The charge indicator lamp (➡) continues to glow after charging is complete. There is no indication to show that "charging is complete".



Notes

- If there is crackling noise on radios or other devices while charging, charge the clipper using a different household outlet.
- When the appliance is not used for 6 months or more, the battery will weaken (leak battery fluid, etc.). Fully charge the battery once every 6 months.
- When charging the clipper for the first time or when it has not been in use for more than 6 months, the charging time may change or the lamp on the main body may not glow for a few minutes. Please charge it for more than 16 hours in such cases.
- Recommended ambient temperature for charging is 0 °C – 35 °C. Battery performance may decrease outside of the recommended temperature.

- A full charge supplies enough power for approximately 40 minutes of use.
The operating time may differ depending on the frequency of use, the operating method and the ambient temperature.
- You can charge the battery before it is completely discharged. However, it is recommended to charge when the battery is completely discharged. The battery life depends strongly on factors such as how it is used and stored.

Using the clipper

- Make sure that the clipper is turned off.
- Apply the oil to the clipper before and after each use. (See page 13.)
- The appliance may not operate in an ambient temperature approximately 0 °C or lower.

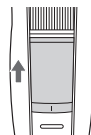
1 Mount the desired comb attachment and adjust the trimming height as needed. (See page 9.)

- It can also be used without the comb attachment.
(Trimming height: approx. 0.5 mm)

2 Slide the power switch on the main body to the “ | ” position to turn on the power.

Trimming hair ➡ (See page 10.)

Trimming beard ➡ (See page 11.)



AC operation

If you connect the AC adaptor to the clipper in the same way as for charging, and turn on the power, you can use it.

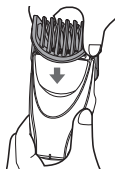
- If the remaining battery is too low, the blades may move slowly or stop, even with the AC operation. In this case, charge the battery for 3 minutes or more.
- The battery will be discharged, even with the AC operation.

Removing and mounting the comb attachments

Mounting the comb attachment

Mount the comb attachment to the main body until it clicks.

- If the comb attachment is not attached correctly, it may shift and end up cutting too much during use.



Removing the comb attachment

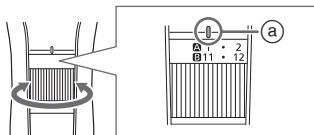
Hold the main body securely and remove the comb attachment from the main body.



How to adjust the trimming height

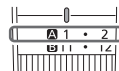
- Make sure that the clipper is turned off.

Turn the dial and adjust the trimming height indication mark (a) to the desired height.



► Comb attachment [A]

Trimming height (estimate):
1 mm to 10 mm



Indicator	1	•	2	•	3	•	4	•	5	•
Trimming height (mm) (estimate)	1	1.5	2	2.5	3	3.5	4	4.5	5	5.5

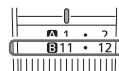
Indicator	6	•	7	•	8	•	9	•	10
Trimming height (mm) (estimate)	6	6.5	7	7.5	8	8.5	9	9.5	10



► Comb attachment [B]

ER-GC71

Trimming height (estimate):
11 mm to 20 mm



Indicator	11	•	12	•	13	•	14	•	15	•
Trimming height (mm) (estimate)	11	11.5	12	12.5	13	13.5	14	14.5	15	15.5

Indicator	16	•	17	•	18	•	19	•	20
Trimming height (mm) (estimate)	16	16.5	17	17.5	18	18.5	19	19.5	20

Notes

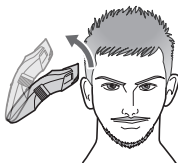
- Actual hair length will be a little longer than the height you set.
- Setting of 10.5 mm is unavailable.
- It can also be used without the comb attachment.
(Trimming height: approx. 0.5 mm)

Trimming hair

- Do not use when the hair is wet.
A wet hair may stick to the skin or bunch up, making it difficult to trim.
- To maintain sharpness, remove hair trimmings between usages.
- Before trimming, comb your hair with a comb.

Adjusting the length around the ears and sides

Holding the clipper with the power switch facing outwards, trim around the ears and sides by lifting the tip of the comb attachment little by little from the hairline.

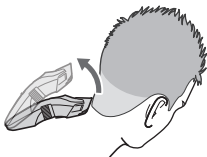


- Trim your hair while holding down your ear with one hand.



How to align the length at the neckline and at the back of your head

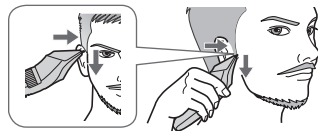
Holding the clipper with the power switch facing outwards, trim from the neckline to the back of your head by lifting the tip of the comb attachment little by little from the hairline.



Shaping your sideburns

Without comb attachment

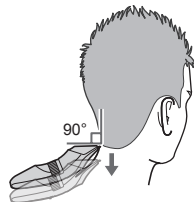
Holding the clipper with the power switch at the bottom, keep the blade at an angle of 90° against the sideburns and move the clipper from top to bottom along the skin to trim the sideburns.



Trimming the downy hair around the neckline

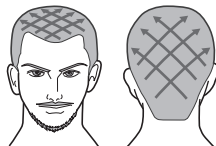
Without comb attachment

Holding the clipper with the power switch at the bottom, touching the blade perpendicular to the area of downy hair, and move the clipper downward along the skin.



Trimming to an even length

Holding the clipper with the power switch facing outwards, trim slowly while crisscrossing from various directions to avoid missing any spots.



Notes

- It is recommended to ask someone else to trim around your own ears and neckline.
- The desired results may not be achieved if hair is too long. In this case, trim the hair to a length of about 2 cm before using the clipper.

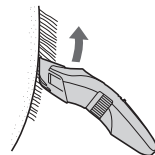
Trimming beard

- Do not use with shaving foam applied or when the beard is wet. A wet beard may stick to the skin or bunch up, making it difficult to trim.
- Before trimming, comb your moustache with a comb.

Trimming to an even length

Holding the clipper with the power switch facing outwards, trim by bringing the blade in contact with the skin and moving the clipper against the flow of the beard.

- Hair trimmings may collect inside the comb attachment when a large volume of beard is cut, so discard hair trimmings after each use.

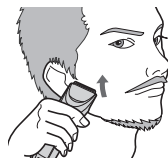


Trimming the downy hair

Without comb attachment

Holding the clipper with the power switch facing outwards, trim by bringing the blade in contact with the skin.

- The clipper cannot trim hair to lengths less than 0.5 mm.



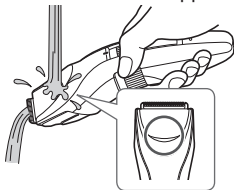
Cleaning the clipper

- Clean the clipper and the blade after each use.
(If not cleaned, the motion will become poor and the sharpness will worsen.)
- Make sure that the clipper is turned off.

1. Remove the clipper from the AC adaptor.

To remove light dirt

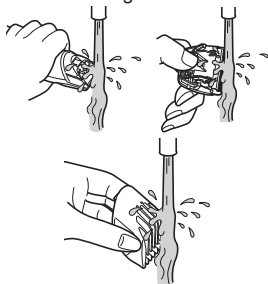
2. Remove the comb attachment and turn the clipper on.
3. Run water down the water inlet at the front of the main body, rinse thoroughly for approximately 20 seconds, and then turn the clipper off.



- Rinse with water and shake up and down several times to remove the water.

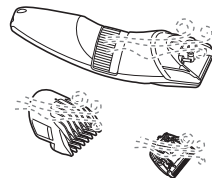
To remove heavy dirt

2. Remove the comb attachment and blade.
3. Clean the clipper, the blade and the comb attachments with running water.



- Rinse with water and shake up and down several times to remove the water.

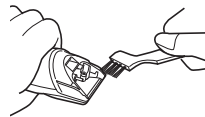
4. Wipe off the water with a towel and let it dry naturally.
 - It will dry faster with the blade removed.
5. Apply the oil to the blade after drying.
(See page 13.)



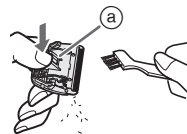
The mark on the left means suitable for cleaning under an open water tap.

Cleaning with the brush

- Remove the blade. (See page 13.)
1. Brush off any hair trimmings from the main body and from around the blade.



2. Brush off the hairs from the blade edge.
3. Brush any hair trimmings out from between the stationary blade and the moving blade while pressing down the cleaning lever (a) to raise the moving blade.

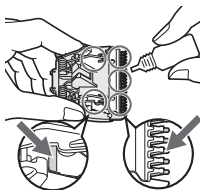


4. Apply the oil to the blade. (See page 13.)

Lubrication

- Apply the oil to the clipper before and after each use.
- Make sure that the clipper is turned off.

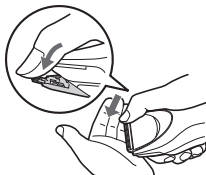
- 1 Remove the blade.**
- 2 Apply a drop of the oil to each indicated point.**
- 3 Attach the blade to the main body, turn on the power and allow to run for approximately 5 seconds.**



Removing and mounting the blade

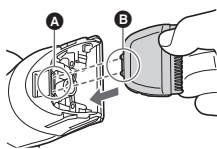
Removing the blade

Hold the clipper with the switch facing upward and push the blade with your thumb while catching the blade in your other hand.



Mounting the blade

Fit the mounting hook (B) into the blade mounting (A) on the clipper and then push in until you hear a click.



Troubleshooting

Perform the following actions.

If the problems still cannot be solved, contact the store where you purchased the unit or a service centre authorized by Panasonic for repair.

Problem	Action
The blade has not been cleaned properly.	▶ When the clipper is very dirty, remove the blade and wash with water. (See page 12.)
Makes a loud sound.	▶ Confirm that the blade is properly attached.
The clipper has become blunt.	▶ Replace the blade. (See this page.) ▶ Clean the blade and apply oil. (See pages 12 and 13.)
Clipper stopped functioning.	▶ Charge the clipper. ▶ Or use with the AC operation. (See page 8.) Charge the battery for approximately 16 hours continuously to rejuvenate it. If few uses remain even after
Operating time is short.	▶ charging, the battery has reached the end of its life. (Fluid may be leaking due to degradation at the end of battery life.) Contact an authorized service centre for repair.

Problem	Action
The clipper cannot be charged.	▶ Push the appliance plug into the main body all the way and make sure the charge indicator lamp (➡) glows.
	▶ Charge within the recommended charging temperature of 0 °C to 35 °C.
Clipper can be used for only about 10 minutes even after charging.	▶ Have the battery replaced by an authorized service centre.

Blade life

Blade life varies according to the frequency and period of use of the clipper.

For example, the blade life is approximately 2 years when using the clipper for 20 minutes twice a month. Replace the blades if cutting efficiency reduces substantially despite proper maintenance.

Battery life

Battery life will vary according to the frequency and length of use. If the battery is charged once a month, the service life will be approximately 3 years.

If the operating time is significantly shorter even after a full charge, the battery has reached the end of its life.

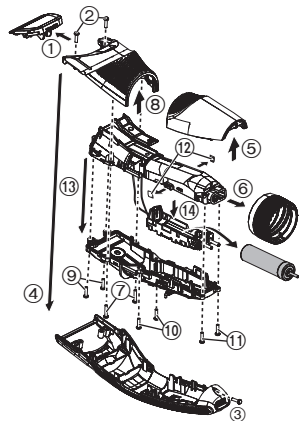
Removing the built-in rechargeable battery

Remove the built-in rechargeable battery before disposing of the clipper.

Please make sure that the battery is disposed of at an officially designated location if there is one.

This figure must only be used when disposing of the clipper, and must not be used to repair it. If you dismantle the clipper yourself, it will no longer be waterproof, which may cause it to malfunction.

- Remove the clipper from the AC adaptor.
- Slide the power switch to turn on the power and then keep the power on until the battery is completely discharged.
- Perform steps ① to ⑭ and lift the battery, and then remove it.
- Take care not to short circuit the positive and negative terminals of the removed battery, and insulate the terminals by applying tape to them.



For environmental protection and recycling of materials

This clipper contains a Nickel-Metal Hydride battery.
Please make sure that the battery is disposed of at an officially assigned location, if there is one in your country.

Specifications

Power source	See the name plate on the AC adaptor. (Automatic voltage conversion)
Motor voltage	1.2 V==
Charging time	Approx. 8 hours

This product is intended for household use only.

Инструкция по эксплуатации

(Бытового назначения) Машинка для стрижки волос с возможностью работы от сети и аккумулятора

Модель № ER-GC71/ER-GC51

Содержание

Указания по технике безопасности	18	Устранение неисправностей.....	28
Использование по назначению.....	22	Срок годности лезвия	29
Детали устройства	22	Срок службы батареи	29
Подготовка	23	Извлечение встроенного аккумулятора	29
Использование машинки для стрижки ...	23	Технические характеристики	30
Очистка машинки для стрижки	27		

Благодарим вас за приобретение продукта Panasonic.

Прежде чем использовать этот прибор, внимательно прочитайте данную инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования.

Указания по технике безопасности

Чтобы уменьшить риск получения травм, гибели людей, поражения электрическим током, пожара и повреждения имущества, всегда соблюдайте следующие меры предосторожности.

Пояснения к символам

Следующие символы используются для классификации и описания уровня опасности, травм и материального ущерба, которые возникнут при игнорировании указаний и ненадлежащем использовании продукта.

	ОПАСНОСТЬ	Обозначает потенциальную опасность, которая приведет к серьезным травмам или смерти.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Обозначает потенциальную опасность, которая может привести к серьезным травмам или смерти.
	ВНИМАНИЕ	Обозначает опасность, которая может привести к незначительным травмам или порче имущества.

Для классификации и описания типов инструкций, которым необходимо следовать, используются следующие символы.

	Этот символ используется для предупреждения пользователей о конкретном способе эксплуатации, который запрещено применять.
	Этот символ используется для предупреждения пользователей о конкретной процедуре, которой необходимо следовать для безопасной эксплуатации прибора.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

► Источник питания

 Не подключайте и не отключайте адаптер от бытовой розетки мокрыми руками.

- Это может привести к поражению электрическим током или травме.

Не погружайте адаптер сети переменного тока в воду и никогда не мойте его водой.

Не чистите водой, если подключен адаптер переменного тока.

Не располагайте адаптер переменного тока в помещениях с высокой влажностью, а также в непосредственной близости от воды.

 **Никогда не используйте прибор, если адаптер переменного тока поврежден или если сетевая вилка слишком свободно входит в бытовую розетку. Запрещается повреждать или изменять, сильно гнуть, тянуть или крутить сетевой шнур.**

Кроме того не ставьте ничего тяжелого на сетевой шнур и не передавливайте его.

- Это может привести к поражению электрическим током или пожару вследствие короткого замыкания.

Не используйте в случае превышения номинальной нагрузки в бытовой розетке или электропроводке.

 - Превышение номинальной нагрузки при подключении слишком большого количества штепселей в одну бытовую розетку может привести к пожару из-за перегрева.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не используйте с какой-либо целью другие адаптеры переменного тока, кроме прилагаемого. Также не используйте прилагаемый адаптер переменного тока с какими-либо другими приборами. (См. стр. 22.)

- Это может привести к ожогам или пожару вследствие короткого замыкания.



Обязательно убедитесь в том, что прибор работает от источника электропитания, соответствующего его номинальному напряжению, указанному на адаптере переменного тока.

Полностью вставьте адаптер.

- Невыполнение этого требования может привести к пожару или поражению электрическим током.



Всегда отключайте адаптер от бытовой розетки при чистке.

- Невыполнение этого требования может привести к поражению электрическим током или травмам.



Регулярно очищайте сетевую вилку и вилку прибора с целью предотвращения накопления пыли.

- Невыполнение этого требования может привести к возгоранию из-за повреждения изоляции из-за влажности. Отключите адаптер и протрите сухой тряпкой.

► В случае неправильной работы или неисправности Немедленно прекратите использование и отключите адаптер, если возник сбой или какие-либо неисправности.

- Невыполнение этого требования может привести к пожару, поражению электрическим током или травме.

<Причины сбоев и неисправностей>

• Корпус машинки или адаптер сети переменного тока деформирован или необычно горячий.



• Корпус машинки или адаптер сети переменного тока пахнет гарью.

• Возникает необычный звук, исходящий от машинки или адаптера сети переменного тока во время работы или зарядки.

- Обратитесь за проверкой или ремонтом в авторизованный сервисный центр.

► Продукт



Данный продукт оснащен встроенной аккумуляторной батареей. Не бросайте в огонь и не нагревайте.

- Это может привести к протеканию, перегреву или взрыву.



Никогда не разбирайте прибор, за исключением случаев, когда он подвергается утилизации.

- Это может привести к пожару, поражению электрическим током или травме.



Не вносите изменений и не ремонтируйте.

- Это может привести к пожару, поражению электрическим током или травме.

Обратитесь в авторизованный сервисный центр для ремонта (замены батареи и т.д.).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

► Для предотвращения несчастных случаев



Не хранить в местах, доступных для детей и младенцев. Не позволяйте им пользоваться прибором.

- Помещение лезвия, чистящей щётки и/или емкости со смазкой в рот может привести к несчастным случаям и травмам.



При случайном проглатывании смазки не вызывайте рвоту, выпейте большое количество воды и обратитесь к врачу.

Если смазка попала в глаза, немедленно тщательно промойте проточной водой и обратитесь к врачу.

- Невыполнение этого требования представляет угрозу для здоровья.



Это устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами без соответствующих знаний и опыта. Использование устройства такими людьми допускается только под наблюдением лица, отвечающего за их безопасность, и при условии предоставления с его стороны чётких инструкций по работе с устройством. Необходимо следить, чтобы дети не играли с устройством.

- Невыполнение этого требования может привести к повреждению или травмам.



Шнур электропитания не может быть заменен. Если шнур электропитания поврежден, адаптер переменного тока следует выбросить.

- Невыполнение этого требования может привести к повреждению или травмам.



ВНИМАНИЕ

► Защита кожи

Не прижимайте лезвие к коже.

Не используйте данный прибор для каких-либо других целей, кроме стрижки бороды и волос.



Во время стрижки не прикасайтесь лезвиями к ушам или огрубевшей коже (например, к припухлостям, ранам или шрамам).

- Это может привести к травмам кожи.



Каждый раз перед началом стрижки проверяйте лезвия на предмет деформации или повреждений.

- Невыполнение этого требования может привести к травмам кожи.

► Соблюдайте следующие меры предосторожности

Не допускайте, чтобы к сетевой вилке или вилке прибора прилипали металлические предметы или мусор.



- Это может привести к поражению электрическим током или пожару вследствие короткого замыкания.



Не роняйте и не ударяйте о другие предметы.

- Это может привести к травмам.



Не наматывайте сетевой шнур вокруг адаптера во время хранения.

- Это может привести к излому шнура под нагрузкой, и, как следствие, к пожару по причине короткого замыкания.



Отключите адаптер от бытовой розетки, когда прибор не используется.

- Невыполнение этого требования может привести к поражению электрическим током или пожару из-за утечки тока в результате износа изоляции.



ВНИМАНИЕ



Отключите адаптер или вилку прибора, взявшись за адаптер или вилку прибора, а не за сетевой шнур.

- Невыполнение этого требования может привести к поражению электрическим током или травмам.

Обращение с извлеченным аккумулятором при утилизации



ОПАСНОСТЬ

Аккумулятор предназначен исключительно для использования с этой машинкой. Не используйте аккумулятор с другими устройствами.

Не заряжайте аккумулятор после того, как он был вынут из устройства.

- Не бросайте в огонь и не нагревайте.
- Не пытайтесь паять, разбирать или модифицировать аккумулятор.
- Не позволяйте положительным и отрицательным клеммам аккумулятора входить в контакт друг с другом через металлические предметы.
- Не переносите и не храните аккумулятор вместе с металлическими украшениями, такими как цепочки, заколки.
- Никогда не нарушайте изоляцию аккумулятора.
- Это может привести к протеканию, перегреву или взрыву.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



После снятия аккумулятора держите его в месте, недоступном для детей.

- Аккумулятор может нанести вред организму при случайном проглатывании.

Если это произошло, немедленно обратитесь к врачу.

При протечке аккумуляторной жидкости не прикасайтесь к аккумулятору голыми руками.

- Аккумуляторная жидкость может привести к слепоте при попадании в глаза.

Не трите глаза. Немедленно промойте чистой водой и обратитесь к врачу.

- При попадании на кожу или одежду аккумуляторная жидкость может вызвать воспаления или травмы.

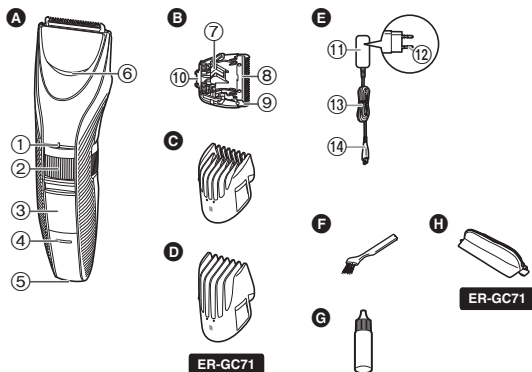
Тщательно смойте ее чистой водой и обратитесь к врачу.

Использование по назначению

- Прежде чем использовать насадку убедитесь, что она установлена правильно. В противном случае, стрижка может быть слишком короткой.
- Запрещается использовать прибор на животных.
- Каждый раз перед началом и по окончании стрижки наносите масло на участки, отмеченные стрелками. (См. стр. 28.)
Нанесение смазочного масла может привести к таким проблемам.
 - Притупление лезвия машинки.
 - Сокращение рабочего времени.
 - Сильный шум.
- Не используйте растворитель, бензин, спирт и другие химические вещества. Это может привести к поломке, растрескиванию или обесцвечиванию корпуса. Чистите корпус только мягкой тканью, слегка смоченной водопроводной водой или слабым мыльным раствором.
- После использования храните машинку для стрижки в сухом месте. Невыполнение этого требования может привести к поломке из-за накопления конденсата или образования ржавчины.
- Данный символ означает, что для подключения этого электроприбора к сети питания требуется специальный отсоединяемый блок питания. Обозначение типа блока питания приводится рядом с символом.



Детали устройства



A Корпус

- 1 Метка индикатора длины стрижки
- 2 Поворотный переключатель длины стрижки (Управление регулировкой длины)
- 3 Выключатель питания [O / I]
- 4 Индикатор зарядки (🔌)
- 5 Розетка прибора
- 6 Отверстие для входа воды

B Лезвие

- 7 Рычаг для очистки
- 8 Рабочее лезвие
- 9 Неподвижное лезвие
- 10 Крепёжный зацеп

C Насадка-гребень [A]
(от 1 мм до 10 мм)

D Насадка-гребень [B]
ER-GC71
(от 11 мм до 20 мм)

E Адаптер переменного тока (RE9-49)

- 11 Адаптер
- 12 Сетевая вилка
- 13 Сетевой шнур
- 14 Вилка прибора

Аксессуары

F Чистящая щётка

G Смазочное масло

H Чехол ER-GC71

Подготовка

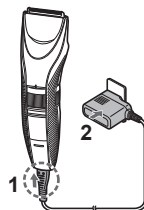
Зарядка машинки для стрижки

- Убедитесь, что машинка для стрижки выключена.

1 Подключите вилку прибора к розетке прибора.

2 Включите адаптер в электрическую розетку.

- Зарядка занимает приблизительно 8 часов.
- Убедитесь, что индикатор зарядки (➡) светится.



3 Отсоедините адаптер по окончании зарядки.

(в целях безопасности и для уменьшения энергопотребления) После завершения зарядки индикатор зарядки (➡) продолжает светиться. Индикации, обозначающей завершение зарядки, нет.

Примечания

- Если во время зарядки из радиоприемников и других устройств доносится шум помех, заряжайте машинку для стрижки от другой электрической розетки.
- Если прибор не используется 6 месяцев или дольше, заряд аккумулятора уменьшается (утечка электролита и т. д.). Полностью заряжайте аккумулятор каждые 6 месяцев.
- Если зарядка машинки для стрижки выполняется впервые либо машинка не использовалась больше 6 месяцев, время зарядки может измениться или в течение нескольких минут может не загораться индикатор на корпусе. Если это происходит, оставьте прибор заряжаться в течение более 16 часов.
- Рекомендованная температура воздуха во время зарядки составляет 0 °C – 35 °C. Если температура выходит за пределы рекомендованной, заряд аккумулятора может снизиться.

- Полный заряд аккумулятора обеспечивает приблизительно 40 минут непрерывной работы. Время работы может меняться в зависимости от частоты использования, способа использования и температуры окружающей среды.
- Вы можете заряжать аккумулятор, не дожидаясь полной разрядки. Тем не менее, выполнять зарядку рекомендуется после полной разрядки аккумулятора. Срок службы аккумулятора в значительной степени зависит от условий эксплуатации и хранения.

Использование машинки для стрижки

- Убедитесь, что машинка для стрижки выключена.
- Производите смазку машинки каждый раз до и после использования. (См. стр. 28.)
- Устройство может не работать при температуре около 0 °C или ниже.

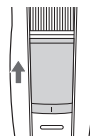
1 Установите требуемую насадку-гребень и, при необходимости, отрегулируйте длину стрижки. (См. стр. 24.)

- Машинку также можно использовать без насадки. (длина стрижки примерно 0,5 мм)

2 Переведите выключатель питания на корпусе в положение « | », чтобы включить питание.

Стрижка волос ➡ (См. стр. 25.)

Стрижка бороды ➡ (См. стр. 26.)



Работа от сети

Если подключить к машинке адаптер переменного тока как во время зарядки, а потом включить питание, машинкой можно пользоваться.

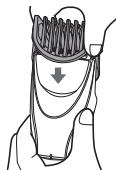
- Если уровень заряда аккумулятора слишком низкий, лезвия могут двигаться медленно или остановиться даже при работе от сети. В этом случае требуется поставить аккумулятор на зарядку на 3 минуты или более длительное время.
- Аккумулятор разряжается даже при работе от сети.

Снятие и установка насадок-гребней

Установка насадки-гребня

Установите насадку-гребень на корпус до щелчка.

- Если насадка-гребень установлена неправильно, во время использования она может сместиться, что приведет к чрезмерному срезанию волос.



Снятие насадки-гребня

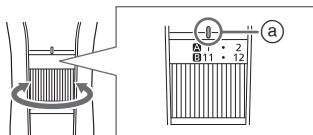
Крепко возьмитесь за корпус и снимите с него насадку-гребень.



Регулировка длины стрижки

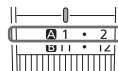
- Убедитесь, что машинка для стрижки выключена.

Поверните поворотный переключатель и установите значение, соответствующее требуемой длине, напротив метки индикатора длины стрижки (a).



▶ Насадка-гребень [A]

Длина стрижки (ожидаемая):
от 1 мм до 10 мм



Индикатор	1	•	2	•	3	•	4	•	5	•
Длина стрижки (мм) (ожидаемая)	1	1,5	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5

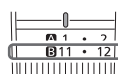
Индикатор	6	•	7	•	8	•	9	•	10
Длина стрижки (мм) (ожидаемая)	6	6,5	7	7,5	8	8,5	9	9,5	10



▶ Насадка-гребень [B]

ER-GC71

Длина стрижки (ожидаемая):
от 11 мм до 20 мм



Индикатор	11	•	12	•	13	•	14	•	15	•
Длина стрижки (мм) (ожидаемая)	11	11,5	12	12,5	13	13,5	14	14,5	15	15,5

Индикатор	16	•	17	•	18	•	19	•	20
Длина стрижки (мм) (ожидаемая)	16	16,5	17	17,5	18	18,5	19	19,5	20

Примечания

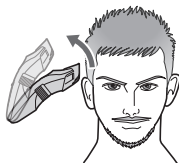
- Действительная длина стрижки будет немного больше значения, указанного на насадке.
- Длина стрижки 10,5 мм недоступна.
- Машинку также можно использовать без насадки.
(длина стрижки примерно 0,5 мм)

Стрижка волос

- Не пытайтесь стричь мокрые волосы. Мокрые волосы могут прилипнуть к коже или собираться пучками, что усложняет стрижку.
- Чтобы сохранить остроту лезвия, удаляйте обрезки волос после каждого использования.
- Прежде чем приступить к стрижке, расчешите волосы расческой.

Подравнивание волос возле ушей и на висках

Удерживая машинку для стрижки выключателем питания наружу, выполняйте стрижку вокруг ушей и на висках, постепенно приподнимая кончик насадки-гребня от кончиков волос.

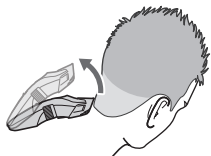


- Во время стрижки придерживайте ухо рукой.



Подравнивание волос по линии шеи и на затылке

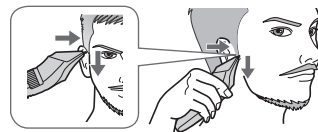
Удерживая машинку для стрижки выключателем питания наружу, выполняйте стрижку от линии шеи до затылка, постепенно приподнимая кончик насадки-гребня от кончиков волос.



Моделирование формы бакенбардов

Без насадки-гребня

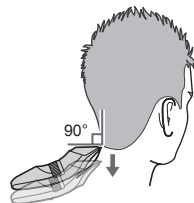
Удерживая машинку для стрижки выключателем питания вниз, поднесите лезвие к бакам под углом 90° и выполняйте стрижку бакенбардов, перемещая машинку сверху вниз.



Стрижка пушистых волос по линии шеи

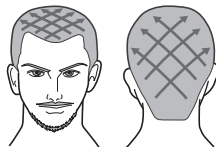
Без насадки-гребня

Удерживая машинку для стрижки выключателем питания вниз, поднесите лезвие к области пушистых волос под прямым углом и подстригайте, перемещая машинку для стрижки вниз вдоль поверхности кожи.



Равномерная стрижка

Удерживая машинку для стрижки выключателем питания наружу, медленно подстригайте, проводя машинкой для стрижки в различных пересекающихся направлениях, чтобы не пропустить какие-либо участки.



Примечания

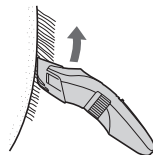
- Для стрижки волос вокруг ваших ушей и по линии шеи рекомендуется обратиться к другому человеку.
- Если волосы слишком длинные, результат может быть неудовлетворительным. В этом случае, прежде чем использовать машинку для стрижки, укоротите волосы до длины около 2 см.

Стрижка бороды

- Не используйте с нанесенной пеной для бритья или при влажных волосах. Мокрые бороды могут прилипнуть к коже или собираться пучками, что усложняет стрижку.
- Прежде чем приступить к стрижке, расчешите усы расческой.

Равномерная стрижка

Удерживая машинку для стрижки выключателем питания наружу, поднесите лезвие к коже и выполняйте стрижку бороды, перемещая машинку для стрижки против направления роста волос.



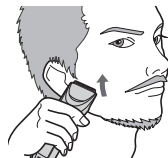
- Если борода густая, во время стрижки состриженные волосы могут собираться внутри насадки-гребня, поэтому вычищайте их после каждого использования.

Стрижка пушистых волос

Без насадки-гребня

Удерживая машинку для стрижки выключателем питания наружу, поднесите лезвие к коже и выполняйте стрижку.

- Машинка для стрижки не подстригает волосы длиной меньше 0,5 мм.



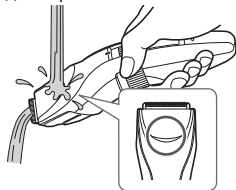
Очистка машинки для стрижки

- Каждый раз по окончании стрижки очищайте машинку для стрижки и лезвие.
(Если не проводить чистку, скорость работы машинки станет ниже и острота лезвия уменьшится.)
- Убедитесь, что машинка для стрижки выключена.

1. Отключите машинку от адаптера переменного тока.

Удаление незначительных загрязнений

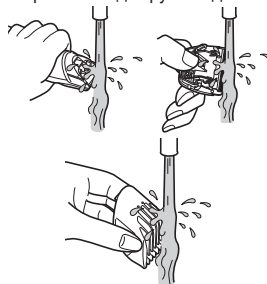
- Снимите насадку-гребень и включите машинку для стрижки.
- Направьте поток воды в отверстие для входа воды в передней части корпуса, тщательно промойте в течение около 20 секунд, затем выключите машинку для стрижки.



- Сполосните водой и встряхните вверх-вниз несколько раз для удаления воды.

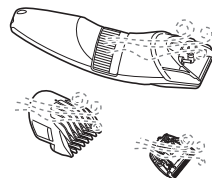
Для удаления сильного загрязнения

- Снимите насадку-гребень и лезвие.
- Почистите машинку для стрижки, лезвие и насадку-гребень под струей воды.



- Сполосните водой и встряхните вверх-вниз несколько раз для удаления воды.

- Вытрите воду полотенцем и подождите, пока машинка для стрижки не высохнет естественным образом.
 - Он высохнет быстрее при снятом лезвии.
- Смажьте лезвие маслом после высыхания. (См. стр. 28.)

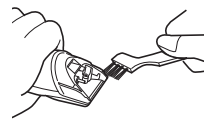


Символ, показанный слева, означает, что прибор можно мыть под проточной водопроводной водой.

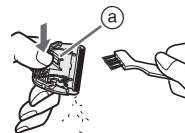
Очистка с помощью щетки

- Снимите лезвие. (См. стр. 28.)

- Очистите корпус и лезвия от состриженных волосков.



- Удалите щеточкой все волоски с края лезвия.
- Удалите волоски между неподвижным и рабочим лезвиями. Для этого нажмите на рычаг очистки (a), чтобы поднять рабочее лезвие.

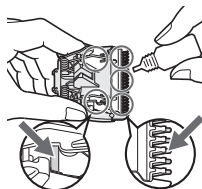


- Смажьте лезвие маслом. (См. стр. 28.)

Смазка

- Производите смазку машинки каждый раз до и после использования.
- Убедитесь, что машинка для стрижки выключена.

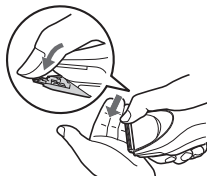
- 1 Снимите лезвие.**
- 2 Нанесите несколько капель смазочного масла в отмеченные места.**
- 3 Установите лезвие на корпус, включите питание и дайте поработать приблизительно 5 секунд.**



Снятие и установка лезвия

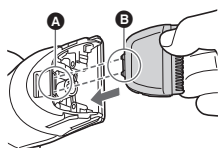
Снятие лезвия

Держите машинку для стрижки так, чтобы выключатель был сверху, надавите большим пальцем на лезвие, одновременно придерживая его другой рукой.



Установка лезвия

Поместите крепежный зацеп (B) в держатель лезвия (A) на машинке для стрижки и вставьте его до щелчка.



Устранение неисправностей

Выполните следующие действия.

Если проблему решить не удастся, обратитесь в магазин, где был приобретен данный прибор, или в авторизованный сервисный центр Panasonic для ремонта.

Проблема	Действия
Лезвие почищено недостаточно тщательно.	▶ Если машинка для стрижки сильно загрязнилась, снимите лезвие и промойте водой. (См. стр. 27.)
Машинка издает громкий звук.	▶ Убедитесь, что лезвие присоединено правильно.
Притупление лезвия машинки.	▶ Замените лезвия. (См. на этой стр.) ▶ Очистите и смажьте лезвие. (См. стр. 27 и 28.)
Машинка не работает.	▶ Зарядите машинку. ▶ Или используйте с питанием от сети. (См. стр. 23.)
Короткое время работы.	▶ Непрерывно заряжайте аккумулятор в течение примерно 16 часов, чтобы регенерировать его. ▶ Непродолжительное время работы даже после полной зарядки свидетельствует об окончании срока службы аккумулятора. (Может произойти протечка жидкости из-за разрушения после завершения срока службы аккумулятора.) ▶ Обратитесь в авторизованный сервисный центр для ремонта.

Проблема	Действия
Аккумулятор машинки не заряжается.	- Полностью вставьте вилку прибора в корпус и убедитесь, что индикатор зарядки (→) светится. - Выполняйте зарядку при рекомендуемой температуре от 0 °C до 35 °C.
Время работы машинки составляет не более 10 минут даже после полной зарядки.	Замените аккумулятор в авторизованном сервисном центре.

Срок годности лезвия

Срок годности лезвия зависит от частоты и длительности использования машинки для стрижки.

Например, если машинка для стрижки используется два раза в месяц по 20 минут, срок годности лезвия составит приблизительно 2 года. Заменяйте лезвия, если несмотря на правильный уход эффективность стрижки значительно снизилась.

Срок службы батареи

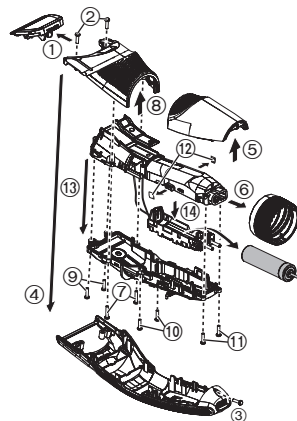
Срок эксплуатации аккумулятора зависит от частоты и продолжительности использования. Если аккумулятор заряжается раз в месяц, то срок его службы составит около 3 лет. Если время работы оказывается очень коротким даже после полной зарядки, срок службы аккумулятора закончился.

Извлечение встроенного аккумулятора

Прежде чем утилизировать машинку, извлеките из нее встроенный аккумулятор.

Пожалуйста, проследите за тем, чтобы утилизация батареи была выполнена в официальном пункте приема при наличии такового. Данный рисунок предназначен для использования только при утилизации машинки для стрижки, а не для ремонта. Если разбирать машинку для стрижки самостоятельно, она перестанет быть водонепроницаемой, что может привести к неисправности.

- Отключите машинку от адаптера переменного тока.
- Переведите выключатель питания, чтобы включить прибор, и оставьте его включенным до полной разрядки аккумулятора.
- Выполните шаги с ① по ⑭, приподнимите и удалите батарею.
- Избегайте короткого замыкания между положительной и отрицательной клеммами извлеченного аккумулятора, изолируя клеммы при помощи клейкой ленты.



Рекомендации по охране окружающей среды и переработке отходов

В данной машинке для стрижки используется никель-металлгидридная аккумуляторная батарея.

Пожалуйста, проследите за тем, чтобы утилизация аккумулятора была выполнена в официальном пункте приёма при наличии такового в Вашей стране.

Технические характеристики

Источник питания	См. табличку номиналов на адаптере сети переменного тока. (Автоматическая подстройка под сетевое напряжение)
Рабочее напряжение электродвигателя	1,2 В---
Время зарядки	Прибл. 8 часов

Данное устройство предназначено только для домашнего использования.

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального Закона РФ "О защите прав потребителей" срок службы для данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.



Панасоник Корпорэйшн

1006, Кадома, Осака 571-8501, Япония

Сделано в Китае

Примечание:

Дата изготовления устройства (год, месяц) указана на обратной стороне в виде номера.

Номер: X X XXXXX

– серийный номер

- месяц – 1-Январь, 2-Февраль ...,
J-Октябрь, K-Ноябрь,
L-Декабрь

- год (последние цифры означают год) – 0-2010, 1-2011 ..., 9-2019

Примечание:

Дата изготовления устройства (год, месяц, день) указана на обратной стороне адаптера переменного тока.

Номер: XX XX XX Z

изготовитель
день
месяц – Январь-01, Февраль-02 ...,
Декабрь-12
год (последние цифры означают
год) – 10-2010, 11-2011..., 19-2019

Інструкція з експлуатації

Машинка для стрижки волосся з можливістю роботи від мережі живлення та акумулятора (побутового призначення)

Модель № ER-GC71/ER-GC51

Зміст

Заходи безпеки.....	34	Усунення несправностей.....	44
Використання за призначенням.....	37	Ресурс лез	45
Будова апарата	38	Термін дії акумулятора	45
Підготовка	38	Виймання вбудованого акумулятора...45	
Використання машинки для стрижки...39		Технічні характеристики	46
Чищення машинки для стрижки.....	43		

Дякуємо за придбання цього продукту Panasonic.

Перш ніж починати користуватись цим приладом, уважно прочитайте дані інструкції та збережіть їх для подальшого використання.

Заходи безпеки

Щоб зменшити ризик отримання травм, загибелі людей, ураження електричним струмом, пожежі і пошкодження майна, дотримуйтесь наведених далі заходів безпеки.

Пояснення до символів

Такі символи використовуються для класифікації та опису рівня небезпеки, травм і матеріального збитку, які може спричинити невиконання зазначених вимог і неналежне використання приладу.



НЕБЕЗПЕЧНО

Позначає потенційну небезпеку, яка призводить до серйозних травм або смерті.



ОБЕРЕЖНО

Позначає потенційну небезпеку, яка може призвести до серйозних травм або смерті.



УВАГА

Позначає потенційну небезпеку, яка може призвести до незначних травм або псування майна.

Такі символи використовуються для класифікації та опису типу інструкцій, яких необхідно дотримуватися.



Цей символ використовується для попередження користувачів про конкретну дію, яку не слід виконувати під час експлуатації.



Цей символ використовується для попередження користувачів про конкретну дію, яку слід виконувати заради безпечної експлуатації.



ОБЕРЕЖНО

► Джерело живлення



Не підключайте та не відключайте адаптер від розетки мокрими руками.

- Це може призвести до ураження електричним струмом або травм.

Не занурюйте адаптер змінного струму у воду і не мийте його водою.

Не очищуйте з додаванням води, якщо адаптер змінного струму підключений до мережі живлення. Не розташовуйте адаптер змінного струму на або біля раковин та ванн.



Забороняється використовувати пристрій, якщо адаптер змінного струму пошкоджений або якщо штепсельна вилка недостатньо щільно підключена до розетки. Не пошкоджуйте, не змінюйте, не перегінайте, не тягніть і не перекручуйте шнур.

Також не кладіть важкі предмети на шнур і не стискайте його.

- Це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі через коротке замикання.

Не використовуйте у спосіб, що призведе до перевищення потужності побутової розетки або проводки.



- Перевищення потужності внаслідок підключення надмірної кількості вилок до однієї розетки може призвести до пожежі через перегрів.

Не використовуйте для будь-яких цілей інші адаптери змінного струму, окрім доданого.



Не використовуйте цей адаптер змінного струму з будь-якими іншими приладами. (Див. сторінку 38.)

- Це може призвести до опіків або пожежі через коротке замикання.



ОБЕРЕЖНО

Завжди перевіряйте, щоб пристрій працював від джерела живлення, відповідного його номінальній напрузі, зазначеній на адаптері змінного струму. Повністю вставляйте адаптер.

- Невиконання цієї вимоги може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.

Перед початком чищення завжди відключайте адаптер від електричної розетки.

- Невиконання цієї вимоги може призвести до ураження електричним струмом або травм.

Регулярно очищуйте вилку і штекер шнура, щоб запобігти накопиченню пилу.

- Невиконання цієї вимоги може призвести до пожежі через порушення ізоляції внаслідок вологості.

Від'єднайте адаптер і протріть його сухою тканиною.

► В разі несправності або неправильної роботи

Негайно припиніть використання і вийміть адаптер у разі виникнення перебоїв у роботі або несправності.

- Невиконання цієї вимоги може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або травми.

<Випадки ненормальної роботи або несправності>

• Корпус або адаптер змінного струму деформовані або занадто гарячі.

• Корпус або адаптер змінного струму пахнуть паленим.

• Під час використання або заряджання у корпусі або адаптері спостерігається незвичний звук.

- Негайно зверніться до офіційного сервісного центру для огляду або ремонту.

► Цей продукт

Цей пристрій оснащено вбудованим акумулятором. Не піддавайте дії вогню або високої температури.

- Це може призвести до витоку, перегріву або вибуху.

Ніколи не розбирайте прилад, за винятком випадків утилізації продукту.

- Це може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або травм.

Не модифікуйте і не ремонтуйте прилад.

- Це може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або травм.

Зверніться в офіційний сервісний центр для ремонту (заміни батареї тощо).

► Для запобігання нещасних випадків

Не зберігайте прилад в місці, доступному для дітей та немовлят. Не дозволяйте їм використовувати прилад.

- Потрапляння леза, щітки для чищення і/або ємності з мастилом до ротової порожнини може стати причиною нещасних випадків і травм.

У разі випадкового вживання мастила не викликайте блювоту, випийте велику кількість води і зверніться до лікаря.

• При контакті мастила з очима негайно ретельно промийте очі проточною водою і зверніться до лікаря.

- Невиконання цих вимог може привести до проблем зі здоров'ям.



ОБЕРЕЖНО

Забороняється користуватися даним пристроєм особам (включаючи дітей) з обмеженими фізичними та розумовими здібностями, а також особам з браком досвіду, окрім як під наглядом або після інструктажу щодо використання даного пристрою, проведеного особами, відповідальними за їх безпеку. Слідкуйте, щоб діти не гралися пристроєм.

- Невиконання цієї вимоги може стати причиною нещасного випадку або травми.

Шнур живлення не можна замінювати. Якщо шнур живлення пошкоджений, адаптер змінного струму необхідно утилізувати.

- Невиконання цієї вимоги може стати причиною нещасного випадку або травми.



УВАГА

► Захист шкіри

Не притискайте машинку для стрижки волосся до шкіри. Використовуйте цей прилад лише для підстригання бороди і волосся.

Під час стрижки не торкайтеся лезами до вух або огрубілої шкіри (наприклад, до припухлостей, ран або шрамів).
- Це може призвести до травмування шкіри.

Перш ніж використовувати машинку для стрижки волосся, переконайтеся в тому, що її леза не пошкоджені та не деформовані.
- Невиконання цієї вимоги може призвести до травмування шкіри.

► Дотримуйтесь наступних заходів безпеки

Не допускайте прилипання металевих предметів або сміття до вилки або штекера шнура.

- Це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі через коротке замикання.



Не роняйте прилад і не ударяйте об інші предмети.

- Це може призвести до травм.

Забороняється намотувати шнур навколо адаптера під час зберігання.

- Це може призвести до переламування шнура внаслідок надмірного натягу і спричинити пожежу через коротке замикання.

Від'єднуйте адаптер від розетки, якщо прилад не використовується.

- Невиконання цієї вимоги може призвести до ураження електричним струмом або пожежі через виток в результаті зносу ізоляції.

Від'єднуйте адаптер або штекер шнура, тримаючись за адаптер або штекер шнура, а не за шнур.

- Невиконання цієї вимоги може призвести до ураження електричним струмом або травм.

Поводження із знятим акумулятором під час утилізації



НЕБЕЗПЕЧНО

Акумулятор призначений для використання виключно з цією машинкою. Не використовуйте акумулятор з іншими продуктами.

Не заряджайте акумулятор після того, як він був вилучений із продукту.

- Не кидайте акумулятор у вогонь і не нагрівайте його.
- Забороняється розбирати, модифікувати або паяти акумулятор.



- Не дозволяйте, щоб позитивна і негативна клеми акумулятора з'єдналися одна з одною через металеві предмети.
- Не переносьте і не зберігайте акумулятор разом з металевими прикрасами, такими як ланцюжки та шпильки.
- Ніколи не розбирайте елементи акумулятора.
- Це може призвести до витоку, перегріву або вибуху.



ОБЕРЕЖНО

Після видалення акумулятора тримайте його в місці, недоступному для дітей і немовлят.



- Акумулятор завдасть шкоди організму при випадковому проковтуванні.
- Якщо це сталося, негайно зверніться до лікаря.

Якщо акумулятор протікає, не торкайтесь до нього голими руками.

- Рідина з акумулятора може призвести до сліпоти, якщо вона потрапить до очей.

Не тріть очі. Негайно промийте чистою водою і зверніться до лікаря.

- Рідина з акумулятора може викликати запалення або травму при контакті зі шкірою або одягом.

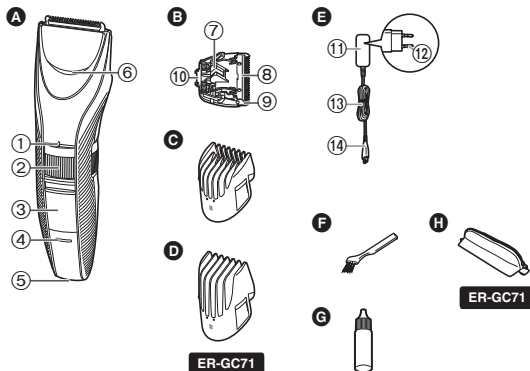
Ретельно змийте її чистою водою і зверніться до лікаря.

Використання за призначенням

- Перед використанням насадки переконайтеся, що вона встановлена правильно. Недотримання цієї вимоги може призвести до того, що волосся буде підстрижене занадто коротко.
- Не використовуйте пристрій для стрижки тварин.
- Перед і після кожного використання нанесіть на деталі, позначені стрілками, оливу. (Див. сторінку 44.)
Якщо олива не буде нанесена, можуть виникнути такі проблеми.
 - Затуплення леза машинки.
 - Скорочення часу роботи.
 - Більш гучний звук.
- Не використовуйте розчинник, бензин, спирт або інші хімічні речовини. Це може призвести до поломки, тріскання або знебарвлення корпусу. Очищуйте корпус тільки м'якою серветкою, злегка зволоженою проточною водою або водою з милом.
- Після використання зберігайте машинку для стрижки у місці з низькою вологістю повітря. Невиконання цієї вимоги може привести до поломки через накопичення конденсату або утворення іржі.
- Цей символ вказує, що для підключення електроприладу до мережі живлення потрібен спеціальний знімний блок живлення. Посилання на тип блока живлення вказано поруч із символом.



Будова апарата



A Корпус

- ① Мітка індикатора висоти стрижки
- ② Поворотний перемикач (регулятор висоти стрижки)
- ③ Вимикач живлення [O / I]
- ④ Індикатор заряджання (➡)
- ⑤ Штепсельна розетка приладу
- ⑥ Отвір для входу води

В Лезо

- ⑦ Важіль для чищення
- ⑧ Рухоме лезо
- ⑨ Нерухоме лезо
- ⑩ Монтажний гачок

C Насадка-гребінець [A] (від 1 мм до 10 мм)

D Насадка-гребінець [B] ER-GC71 (від 11 мм до 20 мм)

E Адаптер змінного струму (RE9-49)

- ⑪ Адаптер
- ⑫ Вилка
- ⑬ Шнур
- ⑭ Штекер шнура

Аксессуары

F Щіточка для чищення

G Олива

H Чохол ER-GC71

Підготовка

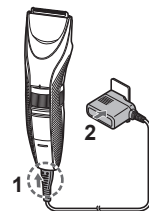
Заряджання машинки для стрижки

- Переконайтеся, що машинка для стрижки волосся вимкнена.

1 Вставте штекер шнура у штепсельну розетку приладу.

2 Включіть адаптер в електричну розетку.

- Заряджання займає приблизно 8 годин.
- Переконайтеся, що індикатор заряджання (➡) світитися.



3 Після завершення заряджання від'єднайте адаптер.

(забезпеки та зменшення електроспоживання) Індикатор заряджання (➡) продовжує світитися після завершення зарядки. Індикація завершення зарядки відсутня.

Примітки

- Якщо в процесі заряджання буде чути потрескування з радіоприймача або іншого пристрою, заряджайте машинку для стрижки волосся за допомогою іншої розетки.
- Якщо прилад не використовується протягом 6 місяців або довше, заряд акумулятора зменшуватиметься (витік електроліту, тощо). Повністю заряджайте акумулятор кожні 6 місяців.
- Якщо заряджання машинки для стрижки виконується вперше або нею не користувалися більше 6 місяців, час заряджання може змінитися або протягом декількох хвилин може не світитися індикатор на корпусі. Якщо це трапилось, залиште машинку заряджатися протягом більш ніж 16 годин.
- Рекомендована температура повітря під час заряджання становить 0 °C – 35 °C. Експлуатаційні характеристики акумулятора можуть погіршитися при використанні за межами рекомендованої температури.

- Повністю заряджений акумулятор забезпечує безперервну роботу пристрою протягом приблизно 40 хвилин. Час роботи може змінюватись в залежності від частоти використання, методу експлуатації і температури навколишнього середовища.
- Можна заряджати батарею перш, ніж вона буде повністю розряджена. Тим не менш, рекомендується заряджати, коли батарея буде повністю розряджена. Термін служби батареї сильно залежить від способу використання і зберігання.

Використання машинки для стрижки

- Переконайтеся, що машинка для стрижки волосся вимкнена.
- Наносьте оливу на машинку кожного разу перед та після її використання. (Див. сторінку 44.)
- Пристрій може не працювати при температурі близько 0 °C або нижче.

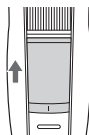
1 Надіньте потрібну насадку-гребінець та відрегулюйте необхідну висоту підстригання. (Див. сторінку 40.)

- Машинку також можна використовувати без насадки. (Висота стрижки: приблизно 0,5 мм)

2 Зсуньте вимикач живлення на корпусі у положення « | », щоб увімкнути живлення.

Стрижка волосся ➡ (Див. сторінку 41.)

Стрижка бороди ➡ (Див. сторінку 42.)



Робота від мережі змінного струму

Якщо приєднати мережевий адаптер до машинки таким же чином, як для заряджання, та увімкнути живлення, то машинку можна використовувати.

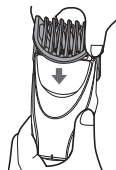
- Якщо заряд акумулятора низький, леза можуть рухатися повільно або зупинитися навіть при роботі від мережі змінного струму. У цьому випадку треба зарядити батарею протягом 3 хвилин або довше.
- Акумулятор буде розряджатися навіть при роботі від мережі змінного струму.

Виймання та встановлення насадки-гребінця

Встановлення насадки-гребінця

Установіть насадку-гребінець на корпус і натисніть до клацання.

- Якщо насадку-гребінець встановлено неправильно, під час використання вона може зміститися, що призведе до надмірного підстригання волосся.



Зняття насадки-гребінця

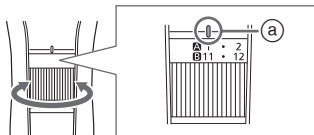
Міцно тримайте корпус виробу та зніміть з нього насадку-гребінець.



Регулювання довжини підстригання

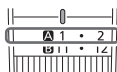
- Переконайтеся, що машинка для стрижки волосся вимкнена.

Поверніть поворотний перемикач і встановіть мітку індикатора висоти стрижки (a) навпроти бажаного значення висоти стрижки.



► Насадка-гребінець [A]

Висота стрижки (приблизно):
від 1 мм до 10 мм



Індикатор	1	•	2	•	3	•	4	•	5	•
Висота стрижки (мм) (приблизно)	1	1,5	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5

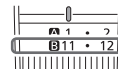
Індикатор	6	•	7	•	8	•	9	•	10
Висота стрижки (мм) (приблизно)	6	6,5	7	7,5	8	8,5	9	9,5	10



► Насадка-гребінець [B]

ER-GC71

Висота стрижки (приблизно):
від 11 мм до 20 мм



Індикатор	11	•	12	•	13	•	14	•	15	•
Висота стрижки (мм) (приблизно)	11	11,5	12	12,5	13	13,5	14	14,5	15	15,5

Індикатор	16	•	17	•	18	•	19	•	20
Висота стрижки (мм) (приблизно)	16	16,5	17	17,5	18	18,5	19	19,5	20

Примітки

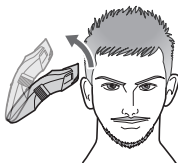
- Фактична довжина підстриженого волосся буде трохи більшою, ніж та висота, яку ви встановите на машинці.
- Неможливе налаштування довжини 10,5 мм.
- Машинку також можна використовувати без насадки.
(Висота стрижки: приблизно 0,5 мм)

Стрижка волосся

- Не намагайтесь підстригати мокре волосся. Мокре волосся може прилипати до шкіри або заплутуватися, що ускладнить стрижку.
- Щоб зберегти гостроту леза, видаляйте обрізки волосся після кожного використання.
- Перш ніж підстригати, розчешіть волосся гребінцем.

Вирівнювання волосся навколо вух та на скронях

Тримаючи машинку для стрижки вимикачем живлення назовні, підстригайте волосся навколо вух і на скронях, поступово підіймаючи кінчик насадки-гребінця від лінії волосся.

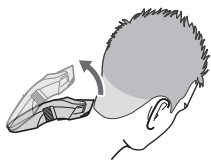


- Під час підстригання притримуйте вухо рукою.



Вирівнювання волосся на лінії шиї та потилиці

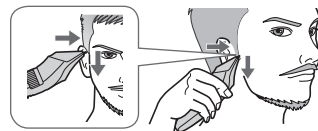
Тримаючи машинку для стрижки вимикачем живлення назовні, підстригайте від лінії шиї до потилиці, поступово підіймаючи кінчик насадки-гребінця від лінії волосся.



Модельювання форми бакенбард

Без насадки-гребінця

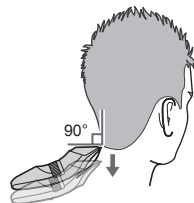
Тримаючи машинку для стрижки вимикачем живлення вниз, піднесіть лезо до бакенбард під кутом 90° і підстригайте, пересуваючи машинку для стрижки зверху вниз.



Стрижка пушкового волосся біля лінії шиї

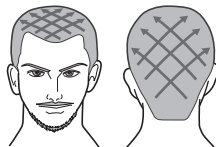
Без насадки-гребінця

Тримаючи машинку для стрижки вимикачем живлення вниз, піднесіть лезо до області пушкового волосся під прямим кутом і підстригайте, пересуваючи машинку для стрижки вниз.



Рівномірна стрижка

Тримаючи машинку для стрижки вимикачем живлення назовні, повільно підстригайте, рухаючи машинку для стрижки в різних напрямках, щоб не пропустити будь-які ділянки.



Примітки

- Радимо попросити іншу людину постригти волосся навколо ваших вух і по лінії шиї.
- Якщо волосся занадто довге, результат стрижки може бути незадовільний. У цьому випадку перед використанням машинки для стрижки підстрижіть волосся до довжини близько 2 см.

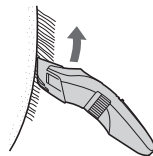
Стрижка бороди

- Не використовуйте цей режим, якщо на обличчя нанесена піна для гоління, або якщо волосся вологе. Мокра борода може прилипати до шкіри або заплутуватися, що ускладнить стрижку.
- Перш ніж підстригати, розчешіть вуса гребінцем.

Рівномірна стрижка

Тримаючи машинку для стрижки вимикачем живлення назовні, піднесіть лезо до шкіри і підстригайте бороду, пересуваючи машинку для стрижки проти напрямку росту волосся.

- Якщо борода густа, під час підстригання зрізане волосся може накопичуватися всередині насадки-гребінця, тому чистіть насадку після кожного використання.

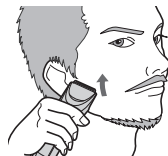


Підстригання пухнастого волосся

Без насадки-гребінця

Тримаючи машинку для стрижки вимикачем живлення назовні, піднесіть лезо до шкіри і підстригайте.

- Машинка для стрижки не підстригає волосся коротше, ніж 0,5 мм.



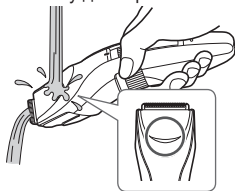
Чищення машинки для стрижки

- Чистіть машинку для стрижки та її лезо після кожного використання. (Якщо не чистити, леза будуть погано рухатись і погіршиться їх гострота.)
- Переконайтеся, що машинка для стрижки волосся вимкнена.

1. Відключіть машинку від мережевого адаптера.

Видалення незначного засмічення

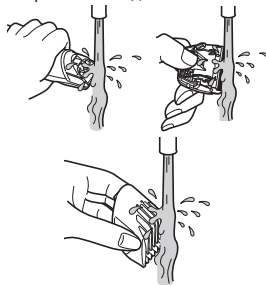
2. Зніміть насадку-гребінець та увімкніть машинку для стрижки.
3. Спрямуйте струм води в отвір для входу води в передній частині корпусу, ретельно помийте впродовж приблизно 20 секунд, а тоді вимкніть машинку для стрижки.



- Сполосніть водою та струсіть угору-вниз кілька разів, щоб видалити воду.

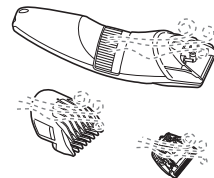
Видалення сильного засмічення

2. Зніміть насадку-гребінець і леза.
3. Помийте машинку для стрижки, лезо і насадку-гребінець під проточною водою.



- Сполосніть водою та струсіть угору-вниз кілька разів, щоб видалити воду.

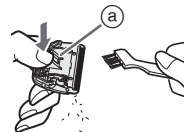
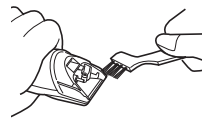
4. Витріть воду рушником і залиште пристрій висихати.
 - Якщо зняти леза, пристрій висохне швидше.
5. Після висихання нанесіть на леза оливу. (Див. сторінку 44.)



Знак зліва означає, що прилад можна чистити під струменем води.

Чищення за допомогою щітки

- Зніміть лезо. (Див. сторінку 44.)
1. Очистіть корпус та ділянку навколо лез від волосся.
 2. Приберіть щіточкою волосся з країв леза.
 3. Натисніть на важіль для чищення (a), щоб підняти рухоме лезо, а тоді очистіть від волосся ділянку між рухомих та нерухомих лезами.
 4. Нанесіть на леза оливу. (Див. сторінку 44.)



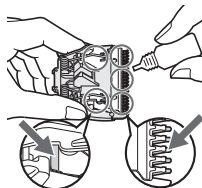
Змащування

- Наносить оливу на машинку кожного разу перед та після її використання.
- Переконайтеся, що машинка для стрижки волосся вимкнена.

1 Зніміть лезо.

2 Нанесіть по одній краплі оливи на позначені ділянки.

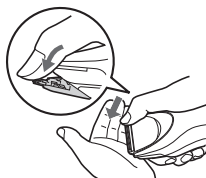
3 Встановіть лезо на корпус, увімкніть живлення і дайте попрацювати протягом приблизно 5 секунд.



Знімання та встановлення леза

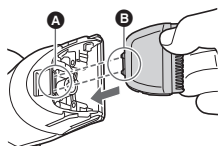
Знімання леза

Тримачи машинку для стрижки перемикачем вгору, натисніть на лезо великим пальцем руки, одночасно утримуючи його іншою рукою.



Встановлення леза

Розташуйте монтажний гачок (B) у тримач леза (A) на машинці для стрижки та натисніть на нього до клацання.



Усунення несправностей

Виконайте наступні дії.

Якщо проблему вирішити не вдається, зверніться в магазин, де було придбано прилад, або в авторизований сервісний центр Panasonic стосовно ремонту.

Проблема	Рішення
Лезо почищено недостатньо ретельно.	▶ Якщо машинка для стрижки сильно забруднилася, зніміть лезо і промийте водою. (Див. сторінку 43.)
Машинка створює гучний звук.	▶ Переконайтеся, що лезо приєднано правильно.
	▶ Замініть лезо. (Див. цю сторінку)
Затуплення леза машинки.	▶ Очистіть та змастіть лезо. (Див. сторінки 43 і 44.)
	Зарядіть машинку для стрижки.
	▶ Або використовуйте в режимі роботи від мережі змінного струму. (Див. сторінку 38.)
Машинка не працює.	Заряджуйте акумулятор безперервно впродовж приблизно 16 годин, щоб регенерувати його.
Скорочення часу роботи.	▶ Нетривалий час роботи навіть після повної зарядки свідчить про закінчення терміну служби акумулятора. (Може статися витік рідини через руйнування після закінчення терміну служби акумулятора.)
	Зверніться в офіційний сервісний центр для ремонту.

Проблема	Рішення
Акумулятор машинки не заряджається.	- Повністю вставте штекер шнура у корпус і переконайтеся, що індикатор заряджання (➡) світиться. - Заряджуйте акумулятор при рекомендованій температурі від 0 °C до 35 °C.
Час роботи машинки складає не більше 10 хвилин навіть після повної зарядки.	Замініть акумулятор в авторизованому сервісному центрі.

Ресурс лез

Ресурс леза залежить від частоти та тривалості використання машинки для стрижки.

Наприклад, при використанні машинки для стрижки двічі на місяць упродовж 20 хвилин, ресурс леза становить приблизно 2 роки.

Замініть леза, якщо незважаючи на належний догляд ефективність підстригання значно погіршилась.

Термін дії акумулятора

Термін експлуатації акумулятора залежить від частоти та тривалості користування. Якщо акумулятор заряджається раз на місяць, то строк його служби становитиме приблизно 3 роки.

Якщо час роботи значно менший навіть після повної зарядки, строк служби акумулятора закінчився.

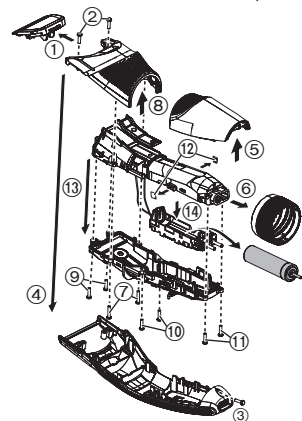
Виймання вбудованого акумулятора

Перед тим, як викидати машинку, витягніть з неї вбудований акумулятор.

Будь ласка, утилізуйте акумулятор у спеціально призначених для цього місцях, якщо вони передбачені.

Цей малюнок призначений для використання лише під час утилізації машинки для стрижки, а не для ремонту. При самостійному розбиранні машинки для стрижки вона втрачає водонепроникні властивості, що може призвести до її несправності.

- Відключіть машинку від мережевого адаптера.
- Зсуньте вимикач живлення для увімкнення живлення та тримайте пристрій увімкненим, поки акумулятор не буде розряджений.
- Виконайте кроки від ① до ⑭, підніміть акумулятор, а тоді вийміть його.
- Уникайте короткого замикання між позитивною та негативною клемми витягнутого акумулятора, ізолюйте клема за допомогою клейкої стрічки.



Інформація щодо захисту навколишнього середовища та переробки матеріалів

Дана машинка для стрижки містить нікель-металогібридний акумулятор.

Будь ласка, утилізуйте акумулятор у спеціально призначених для цього місцях, якщо вони передбачені у Вашій країні.

Технічні характеристики

Джерело живлення	Див. таблицю з номінальними характеристиками на адаптері змінного струму. (Автоматичне регулювання напруги)
Двигун	1,2 В---
Час заряджання	Прибл. 8 годин

Даний виріб призначений тільки для побутового використання.

Встановлений виробником термін служби (придатності) цього виробу дорівнює 7 рокам з дати виготовлення за умови, що виріб використовується у суворій відповідності щодо дійсної інструкції з експлуатації та технічних стандартів, що застосовуються до цього виробу.

Дату виготовлення зазначено на виробі.

Panasonic Corporation
1006, Kadoma, Osaka 571-8501, Japan
Панасонік Корпорейшн
1006, Кадома, Осака 571-8501, Японія

Вироблено в Китаї

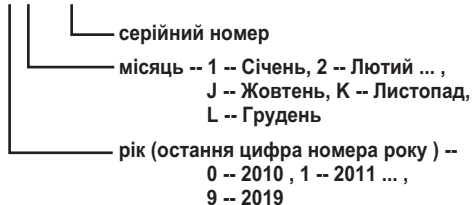
Інформаційний центр Panasonic
Міжнародні дзвінки та дзвінки з Києва: +38-0-(44)-490-38-98
Безкоштовні дзвінки зі стаціонарних телефонів в межах України :
0-800-309-880



Примітка:

Дату виготовлення (рік, місяць) ви можете визначити за номером, що знаходиться на виробі.

Номер: X X XXXXX



Декларація про Відповідність
Вимогам Технічного Регламенту Обмеження
Використання деяких Небезпечних Речовин в
електричному та електронному обладнанні
(затвердженого Постановою №1057 Кабінету Міністрів України)

Виріб відповідає вимогам Технічного Регламенту
Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин
в електричному та електронному обладнанні (ТР ОБНР).

Вміст небезпечних речовин у випадках, не обумовлених
в Додатку №2 ТР ОБНР:

1. свинець(Pb) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
2. кадмій (Cd)– не перевищує 0,01% ваги речовини або в концентрації до 100 частин на мільйон;
3. ртуть(Hg) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
4. шестивалентний хром (Cr⁶⁺) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
5. полібромбіфеноли (PBB) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
6. полібромдефенілові ефіри (PBDE) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон.

Пайдалану нұсқаулары
(Тұрмыстық) Желі мен аккумулятордан жұмыс істейтін шаш қырқу машинкасы
Үлгі № ER-GC71/ER-GC51

Мазмұны

Қауіпсіздік шаралары.....	50	Ақаулықтарды жою	60
Арналған мақсаты	53	Алмастың қолданылу мерзімі.....	61
Құрылғы бөлшектері.....	54	Батарейаның жұмыс мерзімі.....	61
Дайындау	54	Ішіне орнатылған аккумуляторды	
Қырқу машинкасын пайдалану	55	алу	61
Қырқу машинкасын тазалау	59	Техникалық сипаттамасы.....	62

Panasonic өнімін сатып алғаныңызға алғыс білдіреміз.

Осы құралды пайдаланар алдында осы нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз және оларды болашақта қолдануға сақтап қойыңыз.

Қауіпсіздік шаралары

Жарақат алу, өлім, ток соғу, өрт шығу және мүліктің зақымдалу қауіптерін азайту үшін төмендегі қауіпсіздік шараларын әрдайым сақтаңыз.

Белгілердің мағынасы

Төмендегі белгілер сақталмай, тиіссіз түрде пайдалану орын алған кезде пайда болатын қауіп, жарақат және мүліктің зақымдалу деңгейін жіктеу және сипаттау үшін қолданылады.



ҚАУІПТІ

Ауыр жарақатқа немесе өлімге себеп болатын ықтимал қауіпті көрсетеді.



ЕСКЕРТУ

Ауыр жарақатқа немесе өлімге себеп болуы мүмкін ықтимал қауіпті көрсетеді.



САҚТАНДЫРУ

Орташа жарақатқа немесе мүліктің зақымдалуына себеп болуы мүмкін қауіпті көрсетеді.

Төмендегі белгілер сақталуы тиіс нұсқауларды жіктеп, түрлерін сипаттайды.



Бұл белгі белгілі бір жұмыс процедурасының орындалмауы тиіс екенін пайдаланушыларға білдіреді.



Бұл белгі құрылғыны қауіпсіз пайдалану үшін белгілі бір процедураның орындалуы тиіс екенін пайдаланушыларға білдіреді.



ЕСКЕРТУ

► Қуат көзі



Қолыңыз су болған кезде адаптерді розеткаға қосуға немесе одан суыруға болмайды.

- Әйтпесе, ток соғуы немесе жарақат алуыңыз мүмкін.

Айнымалы ток адаптерін суға батырмаңыз немесе сумен жумаңыз.

Айнымалы ток адаптерін жалғанған кезде сумен тазаламаңыз.

Айнымалы ток адаптерін су толтырылған раковина немесе ваннаның үстіне немесе жанына қоюға болмайды.



Айнымалы ток адаптерін зақымдалған немесе қуат айыры розеткаға орнықсыз бекітілген жағдайда құралды пайдалануға тыйым салынады.

Сымды зақымдауға немесе өзгертуге, сондай-ақ күш салып майыстыруға, тартуға немесе бұрауға болмайды. Сондай-ақ, сымға ауыр зат қоюға немесе оны қысып тастауға болмайды.

- Әйтпесе, қысқа тұйықталу себебінен ток соғуы немесе өрт шығуы мүмкін.



Розетка немесе сымдардың номиналды қуатынан асатын түрде қолданбаңыз.

- Бір розеткаға тым көп айыр қосу арқылы номиналды қуаттан асып кетсеңіз, қызып кету себебінен өрт шығуы мүмкін.



Бірге берілген айнымалы ток адаптерін басқа ешбір мақсатта пайдалануға болмайды. Сондай-ақ, бірге берілген айнымалы ток адаптерімен ешбір басқа өнімді пайдаланбаңыз. (54 бетін қараңыз.)

- Әйтпесе, қысқа тұйықталуға байланысты күйіп қалуыңыз немесе өрт шығуы мүмкін.



ЕСКЕРТУ



Құрал айнымалы тоқ адаптерінде белгіленген кернеумен сәйкес келетін электр қуаты көзіне жалғанғанын міндетті түрде көз жеткізіңіз. Адаптерді толығымен қосыңыз.

- Өйтпесе, өрт шығуы немесе тоқ соғуы мүмкін.



Тазалаған кезде, адаптерді әрдайым розеткадан суырып қойыңыз.

- Өйтпесе, ток соғуы немесе жарақат алуыңыз мүмкін.



Шаң жиналып қалмауы үшін, қуат айырын және құрылғы айырын әрдайым тазалап отырыңыз.

- Өйтпесе, ылғалдылыққа байланысты оқшаулау жоғалуы себебінен өрт шығуы мүмкін.

Адаптерді ажыратып, құрғақ шүберекпен сүртіңіз.

► Әдеттен тыс жағдайда немесе ақаулық болса

Әдеттен тыс жағдай немесе бұзылу орын алса, пайдалануды дереу тоқтатып, адаптерді суырып алыңыз.

- Өйтпесе, өрт шығуы, ток соғуы немесе жарақат алуыңыз мүмкін.

<Әдеттен тыс немесе бұзылу жағдайлары>

• Негізгі бөлік немесе айнымалы тоқ адаптері майысқан немесе әдеттен тыс ыстық.

• Негізгі бөлік немесе айнымалы тоқ адаптерінен күйген иіс шығады.

• Пайдалану немесе зарядтау кезінде негізгі бөлік немесе айнымалы тоқ адаптері әдеттен тыс дыбыс шығарады.

- Дереку қызмет көрсету орталығына хабарласып, тексеруін немесе жөндеуін сұраңыз.

► Осы өнім

Бұл өнімде ішіне орнатылған қайта зарядталатын батарея бар. Жалынға немесе жылуға лақтырмаңыз.



- Өйтпесе, батарея ағып кетуі, қызып кетуі немесе жарылуы мүмкін.



Өнімді тастаған кезден басқа жағдайда бөлшектемеңіз.

- Өйтпесе, өрт шығуы, ток соғуы немесе жарақат алу мүмкін.

Өзгертуге немесе жөндеуге болмайды.



- Өйтпесе, өрт шығуы, ток соғуы немесе жарақат алу мүмкін. Жөндеу (батареяны ауыстыру, т.б.) үшін өкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

► Сәтсіз оқиғаларды болдырмау

Балалардың немесе сәбилердің қолы жететін жерде сақтамаңыз. Оларға пайдалануға жол бермеңіз.



- Жүзді, тазалағыш қылсүрткіні және/немесе май ыдысын ауызға салу сәтсіз оқиғаларға және жарақаттануға алып келуі мүмкін.

Егер кездейсоқ май жұтып жіберсеңіз, құсуға тырыспай көп келемде су ішіп дәрігерге хабарласыңыз.



Егер майы көзге тисе оны бірден ағын сумен әбден жуып дәрігерге хабарласыңыз.

- Өйтпесе денсаулық зиян келуі мүмкін.

Бұл құралды денелік, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеті шектеулі, сондай-ақ тиісті білімі мен тәжірибесі жоқ адамдардың (балаларды қосқанда) пайдалануына тиым салынған. Мұндай адамдардың құралды қолдануына олардың қауіпсіздігіне жауапты тұлғалардың бақылауымен және құралды пайдалану жөніндегі анық нұсқаулар берілгеннен кейін ғана қолдануына болады. Балалардың құралмен ойнамауын қадағалау қажет.



- Өйтпесе, сәтсіз оқиға болуы немесе жарақат алуыңыз мүмкін.

ЕСКЕРТУ

-  **Қуат сымын ауыстыру мүмкін емес. Сым зақымдалған болса, айнымалы ток адаптерін тастау керек.**
- Өйтпесе, сәтсіз оқиға болуы немесе жарақат алуыңыз мүмкін.

САҚТАНДЫРУ

► **Теріні қорғау**

- Қырку машинкасының алмасын теріге күшпен баспаңыз. Бұл өнімді сақалды және шашты қырқудан басқа ешбір мақсатта пайдаланбаңыз.
-  Құралдың жүзін тікелей құлақтарыңызға немесе қалыңдаған теріге (ісіктер, жарақаттар немесе безеулер) бағыттауға болмайды.
- Өйтпесе, тері зақымдануы мүмкін.

-  **Пайдаланар алдында қырку машинкасының алмасы сынбағанын тексеріңіз.**
- Өйтпесе, теріңіз жарақаттануы мүмкін.

► **Келесі сақтық шараларын ескеріңіз**

-  **Металл заттардың немесе қоқыстардың қуат айырына немесе құрылғы айырына жабысуына жол бермеңіз.**
- Өйтпесе, қысқа тұйықталу себебінен ток соғуы немесе өрт шығуы мүмкін.
-  **Жерге түсіруге немесе басқа заттарға соғуға болмайды.**
- Өйтпесе, жарақат алу мүмкін.
-  **Сақтаған кезде сымды адаптерге орамаңыз.**
- Бұлай істеу жүктемеден сым түскен жүкке байланысты сынып кетуі, қысқа тұйықталуға байланысты өртке әкелуі мүмкін.

-  **Пайдаланбаған кезде адаптерді розеткадан ажыратып қойыңыз.**
- Бұл талаптар сақталмаған кезде оқшаулаудың нашарлауы себебінен ток соғуы немесе өрт шығуы мүмкін.

-  **Адаптерді немесе құрылғы айырын ажыратқанда, сымнан емес адаптерден немесе құрылғыдан ұстап тартыңыз.**
- Өйтпесе, ток соғуы немесе жарақат алуыңыз мүмкін.

Құрылғыны кәдеге жарату кезіндегі алынған батареяға қатысты әрекеттер

ҚАУІПТІ

- Қайта зарядталатын батарея осы қырку машинкасымен ғана қолдануға арналған. Батареяны басқа өнімдермен қолданбаңыз. Өнімнен алғаннан кейін батареяны зарядтамаңыз.
- Отқа лақтырмаңыз немесе қыздырмаңыз.
- Батареяны дәнекерлеуге, бөлшектеуге немесе өзгертуге болмайды.
-  Батареяның оң және теріс клеммаларының металл заттар арқылы бір біріне тиюіне жол бермеңіз.
- Батареяны алқалар сияқты металл зергерлік бұйымдармен және түйреуіштермен бірге алып жүрмеңіз немесе сақтамаңыз.
- Ешқашан түтікті кеспеңіз.
- Өйтпесе, батарея ағып кетуі, қызып кетуі немесе жарылуы мүмкін.



ЕСКЕРТУ



Қайта зарядталмалы батареяны алғаннан кейін балалар және нәрестелер жететін жерде сақтамаңыз.

- Кездейсоқ жұтылса, батарея денені жарақаттайды. Егер бұл орын алса, бірден дәрігерге барыңыз.

Егер батарея сұйықтығы ақса, батареяны қолдармен ұстамаңыз.



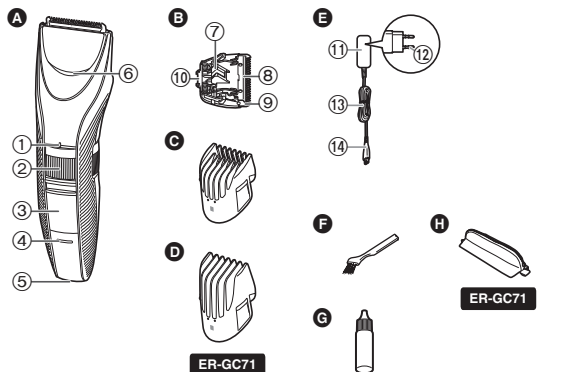
- Көздерге тисе, батарея сұйықтығы соқырлыққа әкелуі мүмкін. Көздеріңізді уқаламаңыз. Таза сумен бірден жуыңыз және дәрігерге хабарласыңыз.
- Теріге немесе киімдерге тисе, батарея сұйықтығы қызаруға немесе жарақатқа әкелуі мүмкін. Оны таза сумен мұқият жуыңыз және дәрігерге хабарласыңыз.

Арналған мақсаты

- Саптаманы пайдалану алдында дұрыс орнатылғанын тексеріңіз. Бұлай істемеу шаштың тым қысқа қырқылуына әкелуі мүмкін.
- Құралды жануарлардың жүнін қырку үшін пайдалануға болмайды.
- Әр пайдаланудан алдын және кейін көрсеткілермен белгіленген жерлерді майлаңыз. (60 бетін қараңыз.)
Май жақтау келесі мәселелерді тудыруы мүмкін.
 - Қырку машинкасының алмасы өтпей қалды.
 - Қысқарақ жұмыс уақыты.
 - Қаттырақ дыбыс.
- Еріткіш, бензин, алкоголь не басқа химиялық заттарды пайдаланбаңыз. Бұлай істеу құрылғы корпусының істен шығуына, жарықшақтануына немесе өңсізденуіне әкелуі мүмкін. Құрылғы корпусын құбыр суына немесе сабынды суға суланған жұмсақ матамен тазалаңыз.
- Пайдаланудан кейін қырку машинкасын ылғалдылығы төмен жерде сақтаңыз. Бұлай істемеу конденсатқа немесе тотқа байланысты ақаулық тудыруы мүмкін.
- Келесі таңба электр құрылғыны электр желісіне қосу үшін арнайы ажыратылмалы қуат көзі құрылғысы қажет екенін көрсетеді. Қуат көзі құрылғысының түріне сілтеме таңбаның жанында белгіленген.



Құрылғы бөлшектері



A Құрылғы корпусы

- ① Қырку биіктігінің индикатор белгісі
- ② Қырку биіктігін реттегіші (Ұзындығын реттеуді басқару элементі)
- ③ Тоқ қосқыш [O / I]
- ④ Зарядталу деңгейін көрсететін шам (→)
- ⑤ Құрылғының ұяшығы
- ⑥ Су кірісі

B Алмас

- ⑦ Тазалау ілмегі
- ⑧ Жылжымалы алмас
- ⑨ Жылжымайтын алмас
- ⑩ Бекіту ілмегі

C Тарақ саптама [A]

(1 мм-ден 10 мм-ге шейін)

D Тарақ саптама [B]

(11 мм-ден 20 мм-ге шейін)

E Айнымалы ток адаптері (RE9-49)

- ⑪ Адаптер
- ⑫ Қуат айыры
- ⑬ Сым
- ⑭ Құрылғы айыры

Қосымша құрылғылары

F Тазалағыш қылсүрткі

G Май

H Қапшық ER-GC71

Дайындау

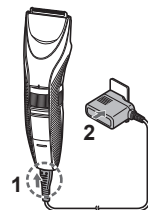
Қырку машинкасын зарядтаңыз

- Қырку машинкасы сөндірулі болуын қамтамасыз етіңіз.

1 Құрылғы айырын құрылғының ұяшығына қосыңыз.

2 Адаптерді розеткаға қосыңыз.

- Зарядтау шамамен 8 сағаттан кейін аяқталады.
- Зарядталу деңгейін көрсететін шам (→) жанып тұрғанын тексеріңіз.



3 Зарядтау аяқталғаннан соң адаптерді ажыратыңыз.

(қауіпсіздік және қуатты пайдалануды азайту үшін)
Зарядталу деңгейін көрсететін шам (→) зарядтау аяқталғаннан кейін жануын жалғастырады. «Зарядтау аяқталғанын» көрсететін көрсеткіш жоқ.

Ескертпелер

- Егер зарядтау кезінде радиоларда немесе басқа құрылғыларда сытырлаған шу болса, қырку машинкасын басқа үй розеткасын пайдаланып зарядтаңыз.
- Құрылғы 6 ай немесе көбірек пайдаланылмаса, батарея әлсірейді (батарея сұйықтығының ағуы, т.б.). 6 ай сайын бір рет батареяны толығымен зарядтаңыз.
- Қырку машинкасын алғашқы рет зарядтаған кезде немесе ол 6 айдан астам қолданылмаса, зарядтау уақыты өзгеруі немесе құрылғы корпусындағы шам бірнеше минут жанбауы мүмкін. Мұндай жағдайда, оны 16 сағаттан аса зарядтаңыз.
- Қуаттауға ұсынылған қоршаған орта температурасы - 0 °C – 35 °C құрау керек. Ұсынылған температурадан тыс батарея жұмысы нашарлауы мүмкін.

- Аккумулятордың толық заряды үздіксіз жұмыс істегенде шамамен 40 минут.
Жұмыс уақыты пайдалану жиілігіне, пайдалану әдісіне және қоршаған ортаның температурасына байланысты өзгеріп отыруы мүмкін.
- Батареяны толығымен зарядсызданбай тұрып зарядтауға болады. Дегенмен, батарея толығымен зарядсызданғанда зарядтау ұсынылады. Батареяның қызмет көрсету мерзімі пайдалану және сақтау әдісі сияқты факторларға қатты байланысты.

Қырқу машинкасын пайдалану

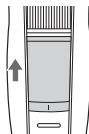
- Қырқу машинкасы сөндіріліп болуын қамтамасыз етіңіз.
- Қырқу машинкасын қолдану алдында және соңында май жағыңыз. (60 бетін қараңыз.)
- Құрылғы шамамен 0 °C немесе төменірек қоршаған орта температурасында жұмыс істемей қалуы мүмкін.

- 1 Қажет тарақ саптамасын бекітіңіз және қырқу биіктігін қажетінше реттеңіз. (56 бетін қараңыз.)**
 - Сондай-ақ оны тарақ саптамасынсыз да пайдалануға болады. (Қырқу биіктігі: шамамен 0,5 мм)

- 2 Қуатты қосу үшін құрылғы корпусындағы тоққосқышты « | » күйіне сырғытыңыз.**

Шашты қырқу ➡ (57 бетін қараңыз.)

Сақалды қырқу ➡ (58 бетін қараңыз.)

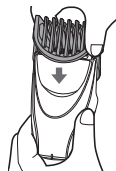


Тарақ саптамаларын алу және бекіту

Тарақ саптаманы бекіту

Тарақ саптамасын құрылғы корпусына мықтап салыңыз.

- Дұрыс бекітілмесе, тарақ саптама ауытқуы және пайдалану кезінде тым көп қырқуы мүмкін.



Тарақ саптамасын алу

Құрылғы корпусын берік ұстаңыз және тарақ саптаманы құрылғы корпусынан алыңыз.



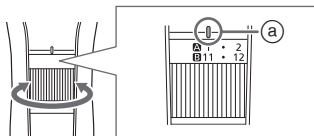
Айнымалы токтан жұмыс істеу

- Айнымалы ток адаптерін қырқу машинкасына зарядтаумен бірдей қосып, қуатты қоссаңыз, оны пайдалана аласыз.
- Егер қалған батарея заряды өте төмен болса, тіпті айнымалы токтан жұмыс істегенде де алмастар баяу жылжуы немесе тоқтауы мүмкін. Бұл жағдайда батареяны 3 минут немесе одан көбірек зарядтаңыз.
 - Тіпті айнымалы токтан жұмыс істесе де, батарея заряды таусылады.

Қырқу биіктігін реттеу әдісі

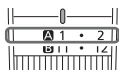
- Қырқу машинкасы сәндірулі болуын қамтамасыз етіңіз.

Дискіні бұрыңыз және қырқу биіктігінің индикатор белгісін (a) қажет биіктікке реттеңіз.



► Тарақ саптама [A]

Қырқу биіктігі (шамамен):
1 мм-ден 10 мм-ге шейін



Индикатор	1	•	2	•	3	•	4	•	5	•
Қырқу биіктігі (мм) (шамамен)	1	1,5	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5

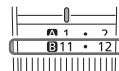
Индикатор	6	•	7	•	8	•	9	•	10
Қырқу биіктігі (мм) (шамамен)	6	6,5	7	7,5	8	8,5	9	9,5	10



► Тарақ саптама [B]

ER-GC71

Қырқу биіктігі (шамамен):
11 мм-ден 20 мм-ге шейін



Индикатор	11	•	12	•	13	•	14	•	15	•
Қырқу биіктігі (мм) (шамамен)	11	11,5	12	12,5	13	13,5	14	14,5	15	15,5

Индикатор	16	•	17	•	18	•	19	•	20
Қырқу биіктігі (мм) (шамамен)	16	16,5	17	17,5	18	18,5	19	19,5	20

Ескертпелер

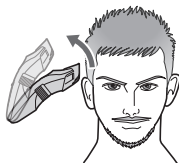
- Нақты қиылатын шаш ұзындығы сіз орнатқан ұзындықтан сәл асады.
- 10,5 мм болатын параметр орнату мүмкін емес.
- Сондай-ақ оны тарақ саптамасынсыз да пайдалануға болады.
(Қырқу биіктігі: шамамен 0,5 мм)

Шашты қырку

- Шаш ылғалды кезде пайдаланбаңыз. Ылғалды шаш теріге жабысып немесе шатасып, қыркуды қиын етуі мүмкін.
- Өткірлігін қамтамасыз ету үшін, пайдаланулар арасында шаштан тазартып отырыңыз.
- Қырку алдында тарақпан шашты тараңыз.

Құлақтар және бүйірлер айналасында ұзындықты реттеу

Қырку машинкасын тоқ қосқышты сыртқа қаратып ұстап тұрып, тарақ саптаманың ұшын аз-аздап шаш шетінен көтеріп отырып, құлақтар мен бүйірлерде шашты алыңыз.

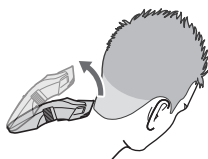


- Құлақты бір қолмен ұстап тұрып, шашты алыңыз.



Мойын сызығында және бас артында ұзындықты туралау әдісі

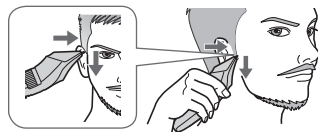
Қырку машинкасын тоқ қосқышты сыртқа қаратып ұстап тұрып, тарақ саптаманың ұшын аз-аздап шаш шетінен көтеріп отырып, мойын сызығынан бастың артына қарай шашты алыңыз.



Жақ сақал пішінін жасау

Тарақ саптамасыз

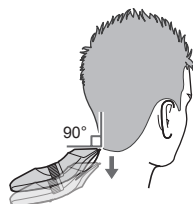
Қырку машинкасын тоқ қосқышты төменгі жағында ұстап, алмасты жақ сақалға 90° бұрышпен ұстаңыз және жақ сақалды қырку үшін қырку машинкасын тері бойымен жоғарыдан төмен қарай жылжытыңыз.



Мойын мағындағы қалың шашты алу

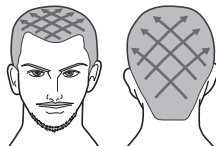
Тарақ саптамасыз

Қырку машинкасын тоқ қосқышты төменгі жақта ұстап тұрып, алмасты қалың шашқа перпендикуляр бағытта ұстап, қырку машинкасын төмен қарай терімен қозғалтыңыз.



Біркелкі ұзындыққа дейін қырку

Қырку машинкасын тоқ қосқышты сыртқа қаратып ұстап, бір жерлерді қалдырып кетпеу үшін әр түрлі бағыттарда айқас түрде жүргізу арқылы баяу қырқыңыз.



Ескертпелер

- Өзіңіздің шашыңызды алғанда, құлақтарыңыз бен мойын маңайының шашын алғанда, біреудің көмегін пайдаланған дұрыс.
- Шаш тым ұзын болса, қажет нәтижелерге жетпеуіңіз мүмкін. Бұл жағдайда қырку машинкасын пайдаланбай тұрып шашты шамамен 2 см ұзындыққа дейін қырқыңыз.

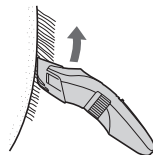
Сақалды қырку

- Қырыну көбігі жағылған немесе сақал су болған жағдайларда пайдаланбаңыз. Ылғалды сақал теріге жабысып немесе шатасып, қырқуды қиын етуі мүмкін.
- Қырку алдында тарақпен мұртты тараңыз.

Біркелкі ұзындыққа дейін қырку

Қырку машинкасын тоқ қосқышымен бетін сыртқа қаратып ұстап, алмасты теріге тигізу және қырку машинкасын сақалдың өсуіне қарсы бағытта жылжыту арқылы қырқыңыз.

- Көп сақал қырқылса, тарақ саптама ішінде қырқылған шаштар жиналуы мүмкін, сол үшін әр пайдаланудан соңқырқылған шаштарды алып тастаңыз.

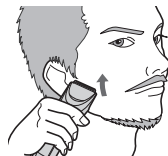


Үлпілдек шашты қырку

Тарақ саптамасыз

Қырку машинкасын тоқ қосқышты сыртқа қаратып ұстап тұрып, алмасты теріге тигізіп қырқыңыз.

- Қырку машинкасы шашты 0,5 мм-ден азырақ ұзындықтарға дейін қырқа алмайды.



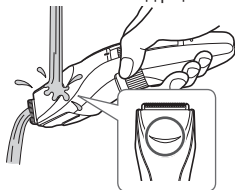
Қырку машинкасын тазалау

- Қырку машинкасын және алмасты әр пайдаланудан кейін тазалаңыз. (Тазаланбаса, қозғалыс және өткірлік нашарлайды.)
- Қырку машинкасы сөндірулі болуын қамтамасыз етіңіз.

1. Қырку машинкасын айнымалы тоқ адаптерінен ажыратыңыз.

Аз ластанған болса

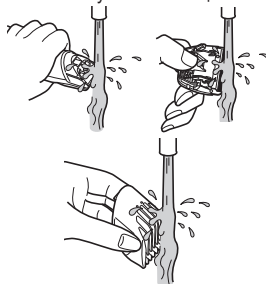
2. Тарақ саптаманы алып, қырку машинкасын қосыңыз.
3. Суды құрылғы корпусының алдындағы су кірісіне ағызып, шамамен 20 секунд шайқаңыз, содан кейін қырку машинкасын сөндіріңіз.



- Сумен шайып, суды шығару үшін төмен және жоғары қарай бірнеше мәрте сілкіңіз.

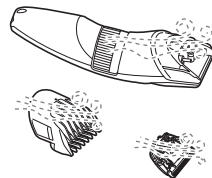
Қатты ласты жою

2. Тарақ саптамасымен алмасты алып тастаңыз.
3. Қырку машинкасын, алмасты және тарақ саптамасын ағатын сумен тазалаңыз.



- Сумен шайып, суды шығару үшін төмен және жоғары қарай бірнеше мәрте сілкіңіз.

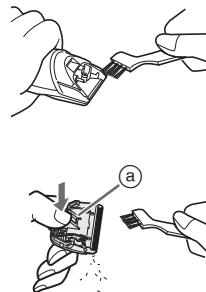
4. Суды шүберекпен сұртіп тастап оны табиғи кептіріңіз.
 - Алмас шешілген болса тезірек кебеді.
5. Кептіруден соң алмасты майлаңыз. (60 бетін қараңыз.)



Сол жақтағы белгі ашық су шүмегінің астында тазалауға жарамды екенін білдіреді.

Щеткамен тазалау

- Алмасты алыңыз. (60 бетін қараңыз.)
1. Құрылғы корпусындағы және алмас айналасындағы барлық қиылған шашты қылсұрткімен алып тастаңыз.
 2. Алмас жиегінен шаштарды тазалаңыз.
 3. Тазалау ілмегін (a) басып, жылжымалы алмасты көтеріңіз де, тұрақты алмас пен жылжымалы алмастың арасынан шашты қылсұрткімен тазалаңыз.
 4. Алмасты майлаңыз. (60 бетін қараңыз.)



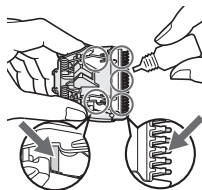
Майлау

- Қырку машинкасын қолдану алдында және соңында май жағыңыз.
- Қырку машинкасы сәндірілуі болуын қамтамасыз етіңіз.

1 Алмасты алыңыз.

2 Әрбір көрсетілген жерге май тамшысын тамызыңыз.

3 Алмасты құрылғы корпусына бекітіңіз, қуатты қосыңыз және шамамен 5 секунд бойы жұмыс істетіңіз.



Алмасты алу және бекіту

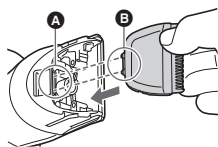
Алмасты алу

Қырку машинкасының қосқышын жоғары қаратып ұстап, алмасты басқа қолыңызға алғанша оны басбармақпен итеріңіз.



Алмасты салу

Бекіту ілмегін (B) қырку машинкасындағы алмас қондырғысына (A) орнатыңыз да, сырт еткен дыбыс естілгенше итеріңіз.



Ақаулықтарды жою

Келесі әрекеттерді орындаңыз.

Егер ақаулық жойылмаса, құралды сатып алған дүкенге немесе жөндеуге Panasonic құзырлығы берілген қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Ақаулық	Амал
Алмас тиісті түрде тазаланбаған.	▶ Қырку машинкасы тым ластанып кетсе, алмасты алып, сумен жуыңыз. (59 бетін қараңыз.)
Қатты дыбыс шығарып жатыр.	▶ Жүзінің құралға дұрыс бекітілгеніне көз жеткізіңіз.
Қырку машинкасының алмасы өтпей қалды.	▶ Алмасты ауыстырыңыз. (Осы бетті қараңыз.)
	▶ Жүзін тазалап, майлап қойыңыз. (59 және 60 беттерін қараңыз.)
	▶ Қырку машинкасын зарядтаңыз. Я болмаса, айнымалы токтан жұмыс істетіп пайдаланыңыз. (54 бетін қараңыз.)
Қырку машинкасы жұмыс істеуін тоқтатты.	▶ Қызметін қалпына келтіру үшін, батареясын шамамен 16 сағаттай үздіксіз зарядтаңыз. Зарядтағаннан кейін де аз ғана қолдануға мүмкін болса, батареяның қызмет ету уақыты аяқталған. (Батареяның қызмет ету уақыты аяқталғанда, бүлінуіне байланысты ішінен сұйықтық ағуы мүмкін.) Жөндеу үшін өкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
Жұмыс уақыты қысқа.	

Ақаулық	Амал
Қырку машинкасын зарядтау мүмкін емес.	► Құрылғы айырын құрылғы корпусына соңына дейін итеріңіз және зарядталу деңгейін көрсететін шам (➡) жанып тұрғанын тексеріңіз. ► Зарядтау температурасы 0 °C – 35 °C аралығында зарядтауға ұсынылады.
Тіпті зарядтаудан кейін де қырку машинкасын тек шамамен 10 минут бойы пайдалануға болады.	► Батареяны қызмет көрсету орталығында ауыстырыңыз.

Алмастың қолданылу мерзімі

Алмасты пайдалану мерзімі қырку машинкасын пайдалану жиілігі мен ұзақтығына байланысты әр түрлі болады.

Мысалы, қырку машинкасын айына екі рет 20 минуттан қолданған алмастың жарамдылық мерзімі шамамен 2 жыл болады. Егер қырку тиімділігі төмендесе, дұрыс сақталғанына қарамастан алмастарды тиісінше ауыстырыңыз.

Батареяның жұмыс мерзімі

Батареяны пайдалану мерзімі оны пайдалану жиілігі мен уақытына байланысты әртүрлі болады. Батарея бір айда бір рет зарядталса, пайдалану мерзімі шамамен 3 жыл болады.

Егер жұмыс уақыты тіпті толық зарядтаудан кейін де айтарлықтай қысқарақ болса, батарея пайдалану мерзімінің соңына жетті.

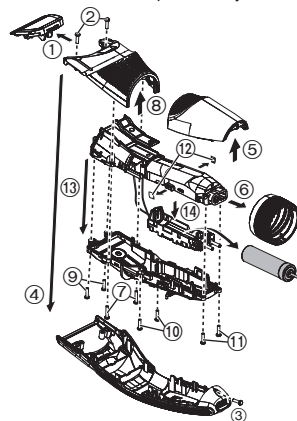
Ішіне орнатылған аккумуляторды алу

Қырку машинкасын қолданыстан шығарар алдында ішінде орнатылған зарядталатын батареяны шығарыңыз.

Батарея арнайы тағайындалған мекенде (ондай мекен болған жағдайда) жойылғанына көз жеткізіңіз.

Бұл суретті тек қана қырку машинкасын кәдеге жарату кезінде пайдалану мүмкін, оны жөндеу үшін емес. Егер өз қолыңызбен қырку машинкасын бөлшектесеңіз, ол су өтпейтін болмайды, ал бұл ақаулыққа алып келуі мүмкін.

- Қырку машинкасын айнымалы тоқ адаптерінен ажыратыңыз.
- Қосу үшін тоқ қосқышты сырғытыңыз да, қосулы күйде ұстап, батарея зарядын толық тауысыңыз.
- ①-ден ⑭-дейінгі қадамдарды орындаңыз, батареяны көтеріп, оны құрылғыдан алып шығарыңыз.
- Алынған батареяның оң және теріс терминалдарын қысқа тұйықтамаңыз және терминалдарды лента жабыстырып оқшаулаңыз.



Қоршаған ортаны қорғау және материалдарды кәдеге жарату бойынша кеңестер

Бұл қырқу машинкасында никель металл гидридті батарея бар. Аккумуляторды арнайы тағайындалған мекемеде (ондай мекеме болған жағдайда) жоюды ұсынамыз.

Техникалық сипаттамасы

Қуат көзі	Айнымалы тоқ адаптерінің үстіндегі атау жазылған тақтаны қараңыз. (Кернеудің автоматты түрде өзгертілуі)
Қозғауыш кернеуі	1,2 В---
Зарядтау уақыты	Шамамен 8 сағат

Аталмыш өнім тек үй жағдайында пайдалануға арналған.

Өндірушінің белгілегеніне сәйкес, құрылғы жасалған күнінен бастап 7 жылға жарамды (егер бұл құрылғы осы барлық пайдалану нұсқауларына және техникалық стандарттарға сәйкес жұмсалатын жағдайларда ғана қолданылса)

EAC

Өндірілген күні өнімде көрсетілген.

Панасоник Корпорэйшн

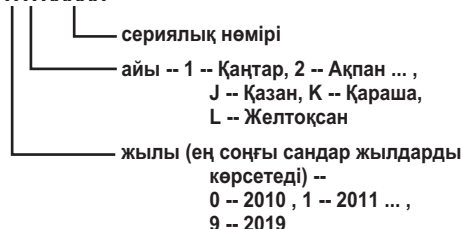
1006, Кадома, Осака 571-8501, Жапония

Қытайда жасалған

Ескертпе:

Құрылғының өндірілген күнін (жылы, айы) өнімнің артқы жағындағы нөмір арқылы анықтай аласыз.

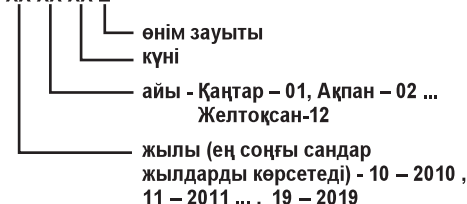
Нөмірі: X X XXXXX



Ескертпе:

Құрылғының өндірілген күнін (жылы, айы, күні) айнымалы тоқ адаптерінде жағындағы нөмір арқылы анықтай аласыз.

Нөмірі: XX XX XX Z



[illegible]

Panasonic Corporation
<http://www.panasonic.com>
© Panasonic Corporation 2016